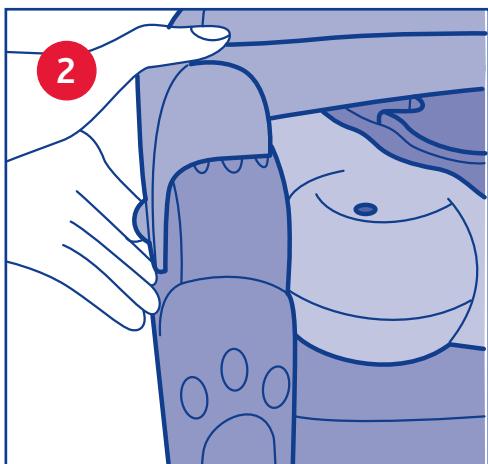
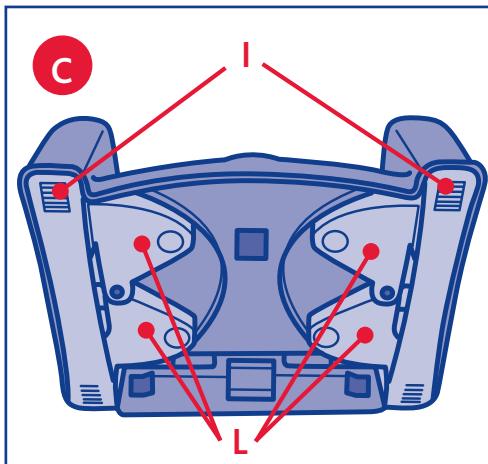
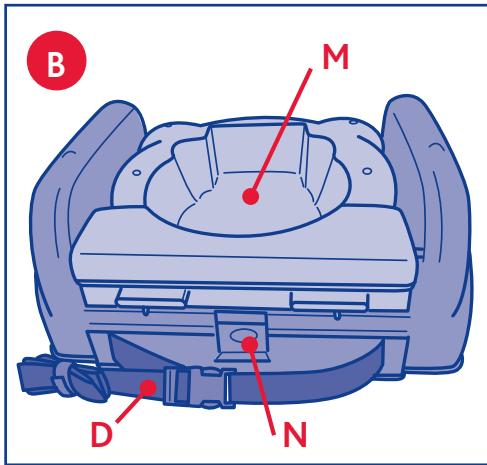
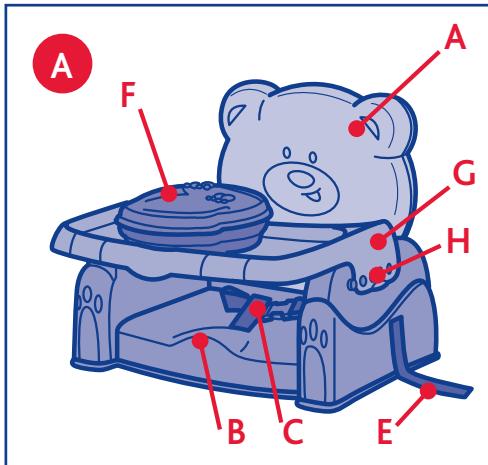


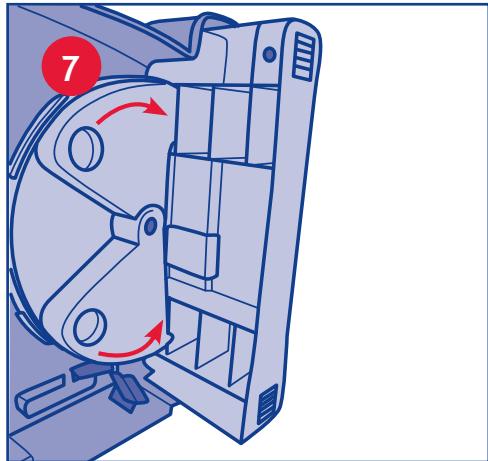
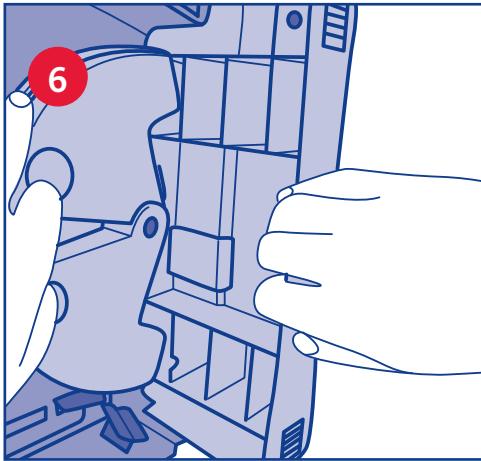
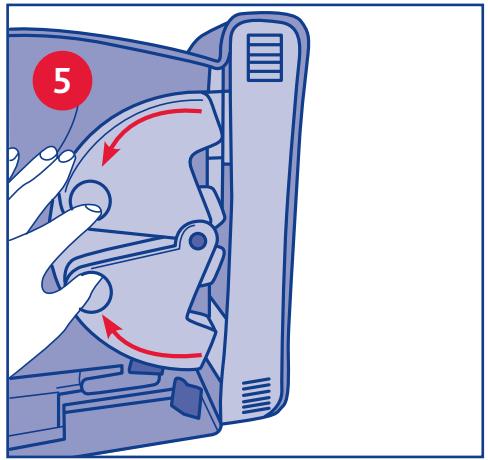
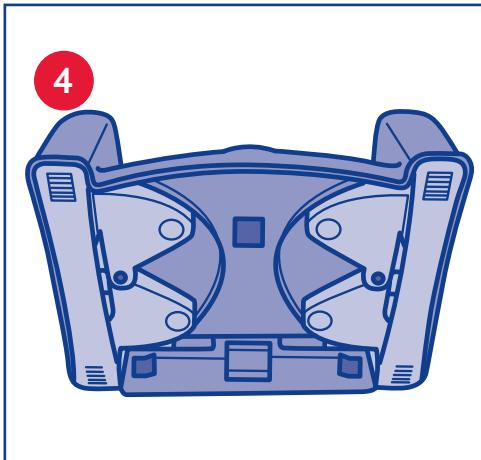
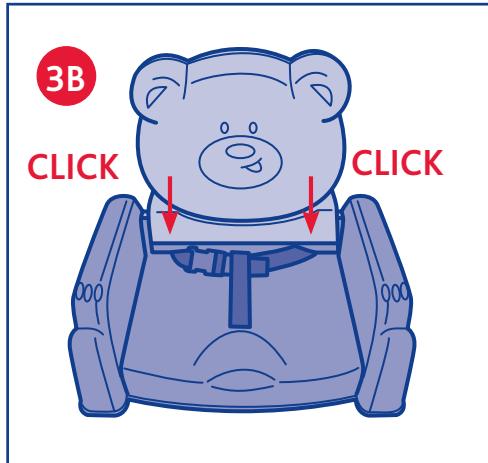
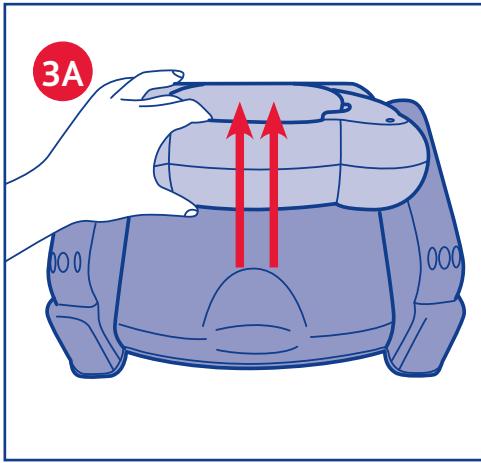


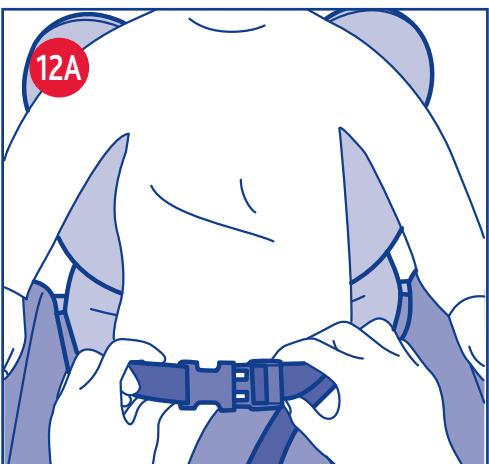
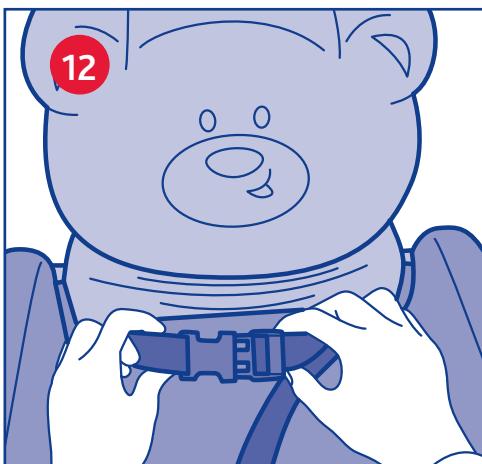
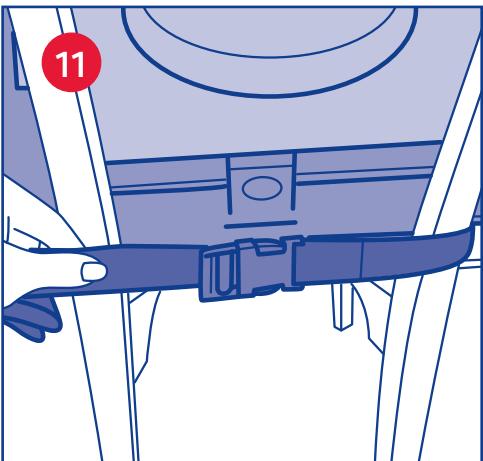
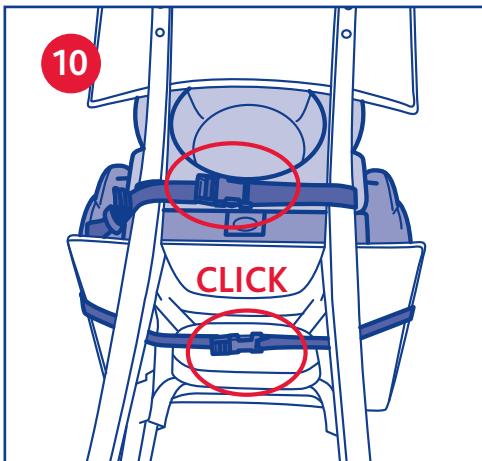
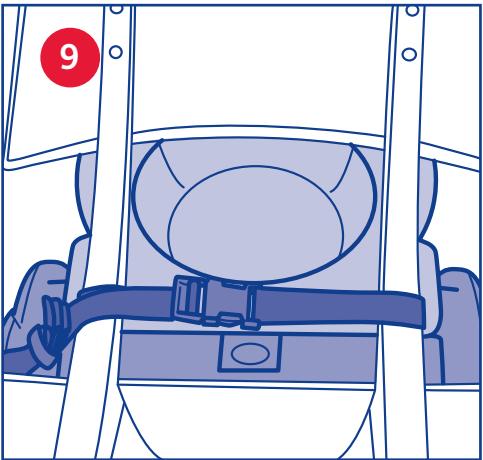
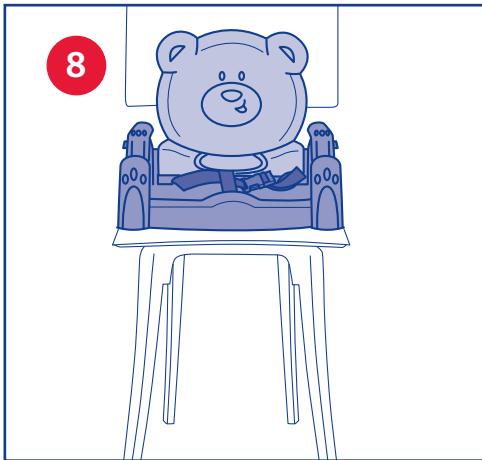
MR. PARTY

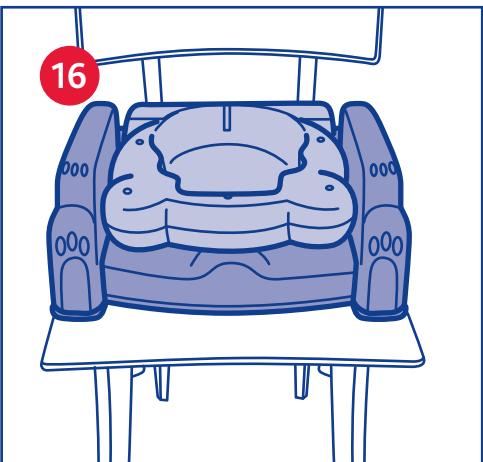
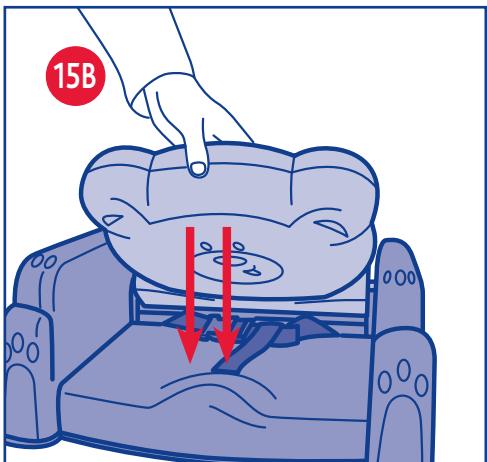
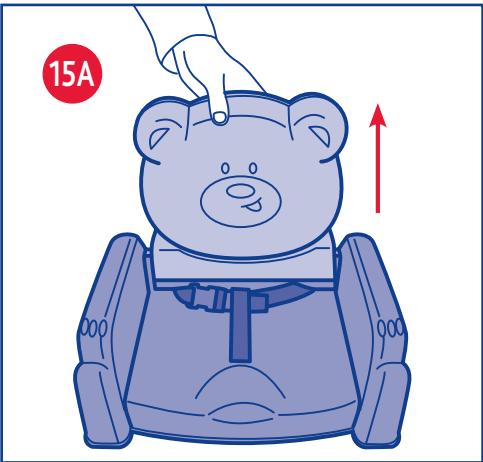
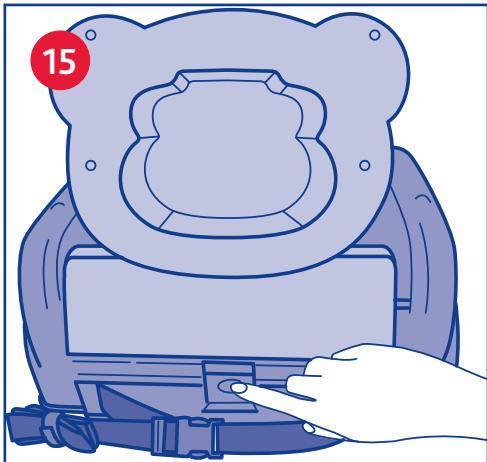
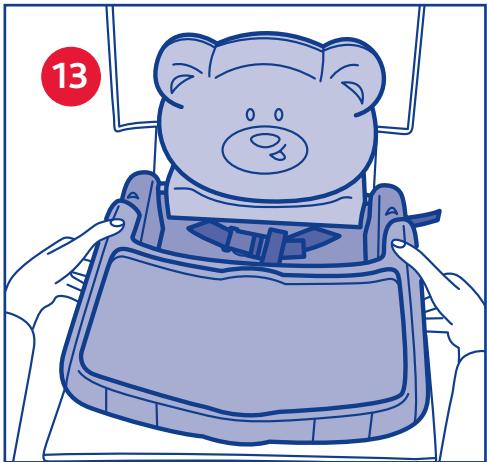


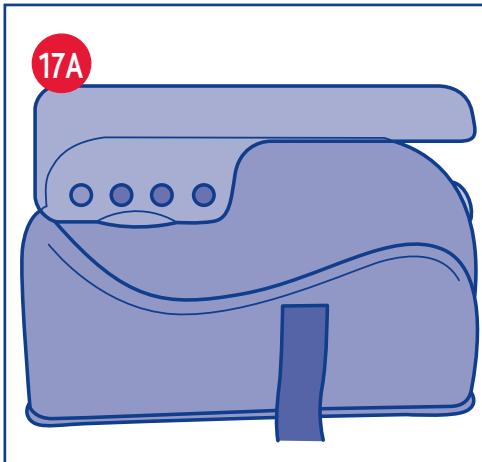
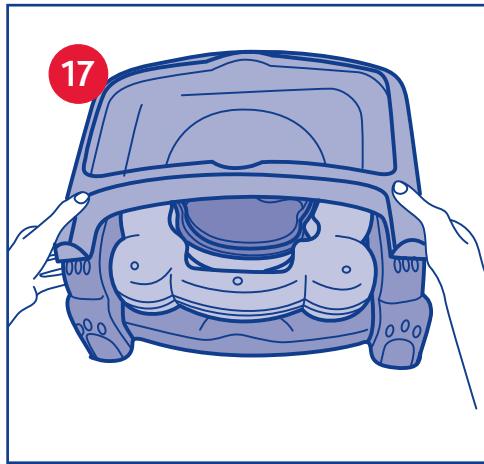
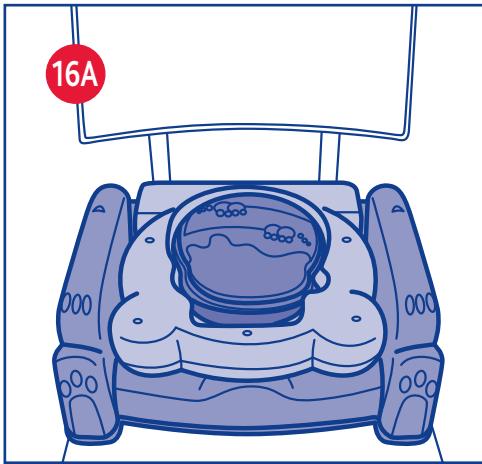
- ISTRUZIONI D'USO
- MODE D'EMPLOI
- GEBRAUCHSANLEITUNG
- INSTRUCCIONES DE USO
- INSTRUCCIONES DE USO
- INSTRUÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO
- GEbruiksaanwijzingen
- ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER
- NÁVOD K POUŽITÍ
- INSTRUKCJE SPOSÓBU UŻYCIA
- ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
- KULLANIM BİLGİLERİ
- ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- تطبيقات الاستعمال











- I** PRIMA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER INFORMAZIONI FUTURE.
- F** LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION ET LES CONSERVER POUR DE FUTURES BESOINS DE RÉFÉRENCE. VOTRE ENFANT RISQUE DE SE BLESSER SI VOUS NE SUIVEZ PAS CES INSTRUCTIONS.
- D** VOR DEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG DIE ANWEISUNGEN LESEN UND FÜR ZUKÜNTIGES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN. IHR KIND KÖNNTE SICH WEHTUN, WENN DIESE ANWEISUNGEN NICHT BEFOLGT WERDEN.
- GB** READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. YOUR CHILD MAY BE HURT IF YOU DO NOT FOLLOW THE INSTRUCTIONS.
- E** ANTES DEL USO LEER ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y CONSERVARLAS PARA FUTURAS CONSULTAS. SU HIJO PODRÍA HACERSE DAÑO SI NO SE SIGUEN ESTAS INSTRUCCIONES.
- P** ANTES DA UTILIZAÇÃO, LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES E CONSERVE-AS PARA CONSULTAS FUTURAS. O SEU FILHO PODERÁ FERIR-SE SE NÃO FOREM SEGUIDAS ESTAS INSTRUÇÕES.
- NL** LEES DE INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR ZE OM ZE LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. UW KIND KAN ZICH BEZEREN ALS U ZICH NIET AAN DEZE INSTRUCTIES HOUDT.
- S** LÄS NOGA DESSA INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNINGEN OCH SPARA DEM FÖRFRAMTIDA BRUK. DITT BARN KAN GÖRA SIGILLA OM DU INTE FÖLJER DESSA INSTRUKTIONER.
- CZ** PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PROČTĚTE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO PŘÍPADNÉ DALŠÍ POUŽITÍ. VAŠE DÍTĚ BY SE MOHLO ZRANIT, POKUD SE NEBUDETE ŘÍDIT TÉMITO POKYNY.
- PL** PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA PRODUKTU PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ. NIE PRZESTRZEGAJĄC ZALECEN INSTRUKCJI, DZIECKO MOŻE WYRZĄDZIĆ SOBIE KRZYWDĘ.
- GR** ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΝΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ. ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΤΕΙ ΑΝ ΔΕΝ ΤΗΡΕΙΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.
- TR** KULLANIM ÖNCESİ BU KULLANIM BİLGİLERİNİ DİKKATLİCE OKUYUNUZ VE İLERDE REFERANS ALMAK ÜZERE SAKLAYINIZ. BU ÖNERİLERE UYULMADIĞI TAKDIRDE ÇOCUĞUNUZ YARALANABİLİR.
- RUS** СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ - ДИАВАСТЕ ПРОСЕКТИКА
- SA** هام: يجب قبل الإستعمال قراءة هذا الكتيب بكل إنتباه وحيداً وذلك لتفادي مخاطر الاستخدام وحفظه لمراجعته في المستقبل. ننصح لأمان طفلك باتباع هذه الإرشادات بكل حرص.

I RIALZO SEDIA MR. PARTY

IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO DI ISTRUZIONI PER NON COMPROMETTERE LA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO.

CONSERVARE PER INFORMAZIONI FUTURE.

ATTENZIONE: PRIMA DELL'USO RIMUOVERE ED ELIMINARE EVENTUALI SACCHETTI DI PLASTICA E TUTTI GLI ELEMENTI FACENTI PARTE DELLA CONFEZIONE DEL PRODOTTO O COMUNQUE TENERLI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

AVVERTENZE

- **AVVERTENZA!** Non lasciare mai incustodito il bambino seduto nel seggiolino.
- Fissare sempre ad una sedia utilizzando le due cinghie di sicurezza.
- Una volta che il seggiolino è installato assicurarsi sempre che sia fissato bene alla sedia.
- Non utilizzare su sedie rotte o instabili, sedie pieghevoli.
- Da utilizzare esclusivamente su sedie con seduta di dimensioni superiori a quelle del rialzo sedia.
- Il rialzo sedia non è adatto a bambini incapaci di stare seduti senza aiuto.
- Non utilizzare il rialzo sedia con più di un bambino alla volta.
- Non utilizzare per bambini con età inferiore ai 18 mesi.
- Controllare sempre che il pavimento e la seduta della sedia siano stabili prima di fissarlo sulla sedia.
- Non lasciare che altri bambini giochino incustoditi nelle vicinanze del rialzo sedia.
- **ATTENZIONE!** Non utilizzare il rialzo sedia in caso di componenti rotti o mancanti.
- Non usare parti di ricambio diverse da quelle approvate dal fabbricante o dal distributore.
- **AVVERTENZA!** Utilizzare sempre le cinture di sicurezza.
- **AVVERTENZA!** Non utilizzare il rialzo sedia dove il bambino potrebbe usare i suoi piedi per spingere contro parti del tavolo, altre sedie o qualsiasi altra struttura, e che potrebbe causare il ribaltamento della sedia con il rialzo sedia montato.

COMPONENTI:

- A - Schienale
- B - Seduta
- C - Cinture di sicurezza
- D - Cinghie posteriori di fissaggio
- E - Cinghie inferiori di fissaggio
- F - Contenitore pappa
- G - Tavolozza removibile
- H - Bottoni di aggancio alla tavolozza
- I - Gambe regolabili in altezza
- L - Sblocco regolazione altezza

M- Vano per riporre il contenitore pappa
N- Bottone di sgancio dello schienale

CONSIGLI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE:

Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate solo da un adulto.

Controllare periodicamente il seggiolino da tavolo per eventuali rotture, danneggiamenti o parti mancanti: in tal caso non utilizzare.

Pulire le parti in plastica con un panno inumidito con acqua.

La tavolozza è lavabile in lavastoviglie.

Il contenitore pappa può essere lavato in lavastoviglie.

Il contenitore pappa può essere usato nel forno a microonde.

ATTENZIONE! Rimuovere sempre il coperchio prima di utilizzarlo nel forno a microonde.

Parti tessili lavabili.

INSTALLAZIONE:

1. Sganciare le cinghie inferiori di fissaggio (E) come illustrato in figura 1;
2. Sganciare la tavolozza dal rialzo sedia facendo leva sulle apposite maniglie laterali come in figura 2;
3. Estrarre dal vano posto sul retro dello schienale (M), il contenitore pappa (F) come in figura 3.
Sollevarlo lo schienale (A) come illustrato in figura 3a e bloccarlo in posizione verticale spingendolo verso il basso come illustrato in figura 3b; si udirà un "Click" ad indicare il raggiungimento della corretta posizione.
4. Il rialzo sedia è regolabile a 3 differenti altezze; per scegliere l'altezza preferita procedere come segue.
5. Capovolgere il rialzo sedia come in figura 4; per regolare la gamba tirare le leve di sblocco (L) poste sul fondo della seduta, facendole scorrere verso il centro come illustrato in figura 5.
6. A questo punto è possibile regolare l'altezza della gamba (I) sollevandola o abbassandola in 3 diverse posizioni (figura 6).
7. Una volta scelta la posizione rilasciare le leve per bloccare la gamba in tutta sicurezza (figura 7). Ripetere la stessa operazione per regolare l'altra gamba.

ATTENZIONE! E' importante assicurarsi che le gambe siano regolate alla stessa altezza per non compromettere la stabilità del rialzo sedia.

8. Posizionare il seggiolino sulla sedia (figura 8).
9. Agganciare le cinghie posteriori di fissaggio D facendole passare dietro allo schienale della sedia come in figura 9 e le cinghie inferiori di fissaggio E attorno alla seduta come illustrato in figura 10; assicurarsi di sentire un click ad indicare il corretto aggancio.
10. Tirare l'estremità libera delle cinghie D e E per regolarne la lunghezza in modo che siano ben tirate e che il rialzo sedia sia ben fissato (figura 11).
11. Una volta agganciato il seggiolino alla sedia è

possibile inserire il bambino nel seguente modo:
a. Sganciare le cinture di sicurezza a tre punti come indicato in figura 12.

b. Posizionare il bambino sul rialzo sedia assicurandolo con le cinture di sicurezza (figura 12a)

12. Agganciare la tavolozza al rialzo sedia attraverso i bottoni di aggancio (H) presenti su entrambi i lati del rialzo (vedi figura 13). La tavolozza è regolabile in tre diverse posizioni.

13. Posizionare sulla tavolozza il contenitore pappa (F) (vedi figura 14). Il contenitore pappa può essere utilizzato nel forno a microonde. Assicurarsi sempre di avere rimosso il coperchio prima di utilizzarlo nel forno a microonde.

ATTENZIONE! Rimuovere sempre il coperchio del contenitore pappa prima di usarlo nel forno a microonde.

CHIUSURA E TRASPORTO

14. Rimuovere il contenitore pappa (F) e successivamente sganciare la tavolozza facendo leva sulle maniglie laterali come spiegato al punto 2.

15. Premere il bottone di sgancio dello schienale N come in figura 15, tirare verso l'alto ed abbassare lo schienale A (come in figura 15a e 15b) fino alla posizione di chiusura (figura 16).

16. Inserire il contenitore pappa (F) all'interno dell'apposito vano (I) (figura 16a).

17. Fissare la tavolozza ai bottoni H come illustrato in figura 17 e 17a.

18. Allacciare le cinghie inferiori di fissaggio E facendole passare sopra alla tavolozza come in figura 18.

19. È possibile trasportare comodamente il rialzo sedia usando le cinture posteriori D come illustrato in figura 19. Per fare questo è possibile regolare la lunghezza della cintura all'occorrenza.

PORTA PAPPA

AVVERTENZE

ATTENZIONE! Utilizzare sempre sotto la supervisione di un adulto.

ATTENZIONE! Lavare il porta pappa prima di utilizzarlo per la prima volta. Accertarsi sempre che l'interno sia pulito.

ATTENZIONE! Asciugare con un panno morbido subito dopo ogni lavaggio.

ATTENZIONE! Verificare sempre che la temperatura dell'alimento sia idonea prima di somministrarlo al bambino.

ATTENZIONE! Appoggiare il contenitore pappa solo su superfici piane e stabili.

ATTENZIONE! Evitare urti o colpi violenti al porta pappa.

ATTENZIONE! Non mettere il contenitore pappa su piastre riscaldanti, o fiamme libere o inserirli in forni tradizionali; non inserire nel congelatore.

ATTENZIONE! Ispezionare il prodotto prima di ogni utilizzo; nel caso si presentasse danneggiato non utilizzarlo.

ATTENZIONE! Rimuovere sempre il coperchio prima di utilizzarlo nel forno a microonde.

ATTENZIONE! Il contenitore pappa può essere lavato in lavastoviglie.

ATTENZIONE! Il contenitore pappa non è adatto per il trasporto di liquidi.

PULIZIA:

Lavare il porta pappa prima di utilizzarlo per la prima volta. Pulire accuratamente l'interno e l'esterno del contenitore e del coperchio prima e dopo ogni utilizzo. È possibile lavare il contenitore pappa in lavastoviglie; per il lavaggio a mano si consiglia di non utilizzare prodotti abrasivi. Si consiglia di lavare con acqua tiepida prima e dopo ogni utilizzo; ciò previene la formazione di odori e/o muffe. Per evitare questi problemi è inoltre consigliato tenere il contenitore in luogo pulito ed asciutto, avendo cura di lasciare aperto a sufficienza il coperchio al fine di evitare l'eventuale formazione di odori all'interno.



ATTENZIONE! Rimuovere sempre il coperchio del contenitore pappa prima di usarlo nel forno a microonde.

PER ULTERIORI INFORMAZIONI

Artsana S. P. A. - Servizio Clienti
Via Saldarini Catelli, 1
22070 GRANDATE – Como – Italia
Telefono: 800-188 898
www.chicco.com

F REHAUSSEUR DE CHAISE MR. PARTY

IMPORTANT: LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE D'UTILISATION POUR ÉVITER TOUT DANGER POUR L'ENFANT. LA CONSERVER POUR TOUTE INFORMATION FUTURE.
ATTENTION: AVANT L'UTILISATION, ÔTER ET ÉLIMINER TOUS LES SACHETS EN PLASTIQUE ÉVENTUELS ET TOUS LES ÉLÉMENTS COMPOSANT L'EMBALLAGE DU PRODUIT ET LES TENIR HORS DE PORTÉE DE L'ENFANT.

AVERTISSEMENTS

- ATTENTION! NE PAS LAISSER L'ENFANT SEUL SANS SURVEILLANCE SUR LE REHAUSSEUR.
- Toujours fixer le rehausseur à une chaise à l'aide des deux ceintures de sécurité.
- Une fois le rehausseur installé, toujours s'assurer qu'il est bien fixé à la chaise.
- ATTENTION! Ne pas utiliser sur un tabouret, une chaise instable, une chaise pliante.
- ATTENTION! A utiliser exclusivement sur une chaise dont les dimensions de l'assise sont supérieures à celles du réhausseur.
- Le réhausseur n'est pas adapté aux enfants qui ne peuvent pas s'asseoir tout seul .
- Ne pas utiliser le rehausseur avec plus d'un enfant à la fois.
- Ne convient pas à un enfant de moins de 18 mois.
- Vérifier la planéité du sol et de l'assise de la chaise avant d' installer le réhausseur.
- Ne pas laisser d'autres enfants jouer sans surveillance près du rehausseur .
- ATTENTION! Ne pas utiliser le rehausseur quand des parties sont cassées ou manquantes.
- Ne pas utiliser de pièces de rechange autres que celles approuvées par le fabricant.
- ATTENTION! Toujours utiliser les ceintures de sécurité.
- ATTENTION! Ne pas utiliser le rehausseur telle façon que l'enfant puisse le pousser avec ses pieds contre des parties de la table, d'autres chaises ou toute autre structure, risquant ainsi de faire basculer la chaise avec le rehausseur.

ELEMENTS:

- A - Dossier
- B - Assise
- C - Ceintures de sécurité
- D - Sangles supérieures de fixation
- E - Sangles inférieures de fixation
- F - Récipient plastique
- G - Plateau amovible
- H - Boutons d'accrochage au plateau
- I - Supports de réglables en hauteur
- L - Déblocage du réglage en hauteur
- M - Compartiment pour le récipient
- N - Bouton de décrochage du dossier

CONSEILS POUR LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN:

Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être faites uniquement par un adulte.

Contrôler fréquemment le rehausseur pour voir s'il y a d'éventuelles parties cassées, endommagées ou manquantes, auquel cas ne plus l'utiliser.

Nettoyer les parties en plastique à l'aide d'un chiffon humidifié avec de l'eau.

On peut laver le plateau au lave-vaisselle.

On peut laver le récipient à pour aliments au lave-vaisselle.

On peut faire chauffer le récipient au four à micro-ondes.

ATTENTION ! Toujours enlever le couvercle avant de mettre le récipient dans le four à micro-ondes.

INSTALLATION:

1. Décrocher les sangles inférieures de fixation (E) comme illustré dans la figure 1 ;
2. Décrocher le plateau du rehausseur en faisant levier sur les poignées latérales prévues à cet effet comme dans la figure 2 ;
3. Enlever du compartiment sur l'arrière du dossier (M) le récipient (F) comme indiqué dans la figure 3.
- Soulever le dossier (A) comme illustré dans la figure 3a puis le bloquer en position verticale en le poussant vers le bas comme illustré dans la figure 3b ; un déclic indique quand la position correcte est atteinte.
4. On peut régler le rehausseur sur 3 hauteurs différentes ; pour choisir sa hauteur préférée, procéder comme suit.
5. Retourner le rehausseur comme indiqué dans la figure 4 ; pour régler la hauteur du rehausseur, tirer les leviers de déblocage (L) qui se trouvent sur le fond de l'assise en les faisant coulisser vers le centre comme illustré dans la figure 5.
6. On peut alors régler la hauteur du support (I) sur 3 positions en la soulevant ou en la baissant (figure 6).
7. Une fois la position choisie, relâcher les leviers pour bloquer le support en toute sécurité (figure 7).
- Faire la même chose pour régler la hauteur de l'autre support.

ATTENTION! Il est important de s'assurer que le support soit réglé à la même hauteur pour ne pas compromettre la stabilité du rehausseur.

8. Poser le rehausseur sur la chaise (figure 8).
9. Accrocher les sangles inférieures de fixation D en les faisant passer derrière le dossier de la chaise comme dans la figure 9 puis les sangles inférieures de fixation E autour de l'assise comme illustré dans la figure 10 ; un déclic indique l'accrochage correct.
10. Tirer l'extrémité libre des sangles D et E pour en régler la longueur afin qu'elles soient bien tendues et que le rehausseur soit bien fixé (figure 11).
11. Une fois le rehausseur accroché à la chaise, on peut installer l'enfant dedans comme suit :
 - a. Décrocher les ceintures de sécurité à trois points comme indiqué dans la figure 12.

- b. Mettre l'enfant sur le rehausseur en l'attachant avec les ceintures de sécurité (figure 12a)
- 12. Accrocher le plateau au rehausseur à l'aide des boutons de fixation (H) situés sur les deux côtés du rehausseur (cf. figure 13). Le plateau est réglable en trois positions différentes.
- 13. Poser le récipient (F) sur le plateau (cf. figure 14). On peut faire chauffer le récipient au four à micro-ondes. S'assurer d'avoir enlevé le couvercle avant de le mettre dans le four à micro-ondes.

ATTENTION ! Toujours enlever le couvercle du récipient avant de le mettre au four à micro-ondes.

FERMETURE ET TRANSPORT

- 14. Enlever le récipient (F) puis décrocher le plateau en faisant levier sur les poignées latérales, comme expliqué au point 2.
- 15. Appuyer sur le bouton de déblocage du dossier N comme dans la figure 15, tirer vers le haut puis baisser le dossier A (comme dans les figures 15a et 15b) jusqu'à la position de fermeture (figure 16).
- 16. Mettre le récipient (F) dans le compartiment prévu à cet effet (I) (figure 16a).
- 17. Fixer le plateau aux boutons H comme illustré dans les figures 17 et 17a.
- 18. Attacher les sangles inférieures de fixation et en les faisant passer par-dessus le plateau, comme dans la figure 18.
- 19. On peut transporter facilement le rehausseur à l'aide des sangles supérieures D, comme illustré dans la figure 19. Pour ce faire on peut aussi régler la longueur de la ceinture.

RÉCIPIENT POUR REPAS

AVERTISSEMENTS

ATTENTION ! Utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte.

ATTENTION ! Laver le récipient avant de l'utiliser pour la première fois. Toujours vérifier que l'intérieur du récipient est propre.

ATTENTION ! Essuyer avec un chiffon doux après chaque lavage.

ATTENTION ! Toujours vérifier que le repas est à la bonne température avant de le donner à l'enfant.

ATTENTION ! Poser le récipient sur des surfaces plates et stables.

ATTENTION ! Éviter que le récipient subisse des chocs importants.

ATTENTION ! Ne pas mettre le récipient sur une plaque chauffante, sur une flamme, au four ou au congélateur.

ATTENTION ! Vérifier le produit avant chaque utilisation. S'il est endommagé, ne pas l'utiliser.

ATTENTION ! Il faut toujours enlever le couvercle avant de mettre le récipient au four à micro-ondes.

ATTENTION ! Le récipient n'est pas adapté au transport de liquides.

NETTOYAGE:

Laver le récipient avant de l'utiliser pour la première fois. Nettoyer soigneusement l'intérieur et l'extérieur du récipient et du couvercle avant et après chaque utilisation. On peut laver le récipient au lave-vaisselle. Pour le lavage à la main, il est conseillé de ne pas utiliser de produits abrasifs. Il est conseillé de laver le récipient avec de l'eau tiède avant et après chaque utilisation afin de prévenir la formation d'odeurs et/ou de moisissures. De même, il est également recommandé de laisser le récipient dans un lieu propre et sec, en veillant à laisser le couvercle suffisamment ouvert pour éviter la formation éventuelle d'odeurs. On peut laver le récipient au lave-vaisselle.



ATTENTION! Avant de mettre le récipient au four à micro-ondes, il faut toujours retirer le couvercle du récipient.

POUR PLUS D'INFORMATIONS

Puericulture de France

Chicco Puericulture de France Sas

17-19 Avenue de la métallurgie

93 210 SAINT DENIS LA PLAINE - FRANCE

www.chicco.com

D TISCHSITZ MR. PARTY

WICHTIG: DIE VORLIEGENDE ANLEITUNG AUF-MERKSAM LESEN, UM DIE SICHERHEIT IHRES KINDES NICHT ZU BEEINTRÄCHTIGEN. ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

ACHTUNG: VOR GEBRAUCH SÄMTLICHE PLASTIK-TÜTEN UND SONSTIGES VERPACKUNGSMATERIAL BESEITIGEN BZW. AUSSER REICHWEITE VON KINDERN BRINGEN.

HINWEISE

- HINWEIS! Niemals das Kind unbeaufsichtigt in dem Tischsitz lassen.
- Stets das Produkt durch die beiden Sicherheitsriemen an einem Stuhl fixieren.
- Versichern Sie sich nach dem Installieren des Tischsitzes, dass er korrekt am Stuhl befestigt ist.
- Nicht an zerbrochenen oder instabilen Stühlen verwenden, Klappstuhl
- Darf ausschließlich bei Stühlen verwendet werden, deren Sitzfläche größer ist als die Maße des Tischsitzes.
- Der Tischsitz ist nicht für Kinder geeignet, die nicht selbstständig sitzen können.
- Der Tischsitz ist nur für 1 Kind ausgelegt.
- Nicht für Kinder unter 18 Monaten verwenden.
- Stets kontrollieren, dass der Fußboden und die Sitzfläche des Stuhls stabil sind, bevor der Tischsitz am Stuhl fixiert wird.
- Lassen Sie keinesfalls andere Kinder unbeaufsichtigt in der Nähe des Tischsitzes spielen.
- WARNUNG! Den Tischsitz nicht verwenden, wenn Teile davon beschädigt sind oder fehlen.
- Verwenden Sie stets nur Ersatzteile, die vom Hersteller oder Vertriebshändler für dieses Produkt vorgesehen sind.
- HINWEIS! Verwenden Sie stets die Sicherheitsgurte.
- HINWEIS! Befestigen Sie den Tischsitz nicht an Stellen, an denen das Kind die Füße gegen Teile des Tisches, Stühle oder andere Strukturen stemmen könnte, wodurch sich der Tischsitz verschieben und in gefährliche, unstabile Situationen geraten könnte.

BESTANDTEILE:

- A - Rückenlehne
- B - Sitzfläche
- C - Sicherheitsgurte
- D - Hintere Befestigungsriemen
- E - Untere Befestigungsriemen
- F - Lunchbox
- G - Abnehmbare Tischplatte
- H - Befestigungsknöpfe für Tischplatte
- I - Höhenverstellbare Beine
- L - Entriegelung der Höheneinstellung
- M - Aufbewahrungsfach des Mahlzeitbehälters
- N - Entriegelungsknopf für die Rückenlehne

PFLEGETIPPS:

Die Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden.

Prüfen Sie regelmäßig den Tischsitz auf eventuelle Beschädigungen oder fehlende Teile. Verwenden Sie ihn in diesem Falle nicht. Reinigen Sie die Kunststoffteile mit einem mit Wasser angefeuchteten Tuch. Die Tischplatte kann im Geschirrspüler gereinigt werden.

Die Lunchbox kann im Geschirrspüler gereinigt werden. Die Lunchbox kann in der Mikrowelle verwendet werden.

WARNUNG! Nehmen Sie stets den Deckel ab, bevor Sie ihn in die Mikrowelle setzen.
Stoffteile sind waschbar.

MONTAGE:

1. Öffnen Sie die unteren Befestigungsriemen (E), wie in Abbildung 1 gezeigt;
 2. Nehmen Sie die Tischplatte von dem Tisch ab, indem Sie die entsprechenden Seitengriffe anheben, wie in Abb. 2;
 3. Entnehmen Sie dem Fach an der Rückseite (M) die Lunchbox (F), wie in Abbildung 3.
- Heben Sie die Rückenlehne (A) an, wie in Abbildung 3a gezeigt, und blockieren Sie diese in senkrechter Stellung, indem Sie sie nach unten drücken, wie in Abbildung 3b gezeigt; Sie hören dann ein „Klick“, das das Erreichen der korrekten Position anzeigt.
4. Der Tischsitz kann in 3 verschiedenen Höhen verstellt werden; gehen Sie für die Wahl der bevorzugten Höhe folgendermaßen vor:
 5. Stellen Sie den Tischsitz auf den Kopf, wie in Abbildung 4 gezeigt; zur Höhenverstellung des Beins ziehen Sie die Entriegelungshebel (L) am Boden der Sitzfläche und lassen sie in die Mitte gleiten, wie in Abbildung 5 gezeigt.
 6. Nun kann die Höhe des Beins (I) eingestellt werden, indem es in 3 verschiedene Positionen gehoben oder gesenkt wird (Abbildung 6).
 7. Nach Wahl der Position lassen Sie die Hebel los, um das Bein völlig sicher zu blockieren (Abbildung 7). Wiederholen Sie denselben Arbeitsvorgang, um das andere Bein einzustellen.

WARNUNG! Vergewissern Sie sich stets, dass alle Beine auf derselben Höhe eingestellt sind, damit die Stabilität des Tischsitzes nicht beeinträchtigt wird.

8. Positionieren Sie den Tischsitz auf dem Stuhl (Abbildung 8).
9. Bringen Sie die hinteren Befestigungsriemen D an, indem Sie diese hinter der Rückenlehne des Stuhl durchziehen, wie in Abbildung 9 gezeigt, und die unteren Befestigungsriemen E um die Sitzfläche herum, wie in Abbildung 10 gezeigt. Vergewissern Sie sich, dass Sie ein „Klick“ hören, wodurch eine korrekte Befestigung signalisiert wird.
10. Ziehen Sie am freien Ende der Riemen D und E zum Einstellen der Länge so, dass sie straff angezogen sind und dass der Tischsitz gut fixiert ist (Abbildung 11).
11. Ist der Tischsitz am Stuhl angebracht, kann das Kind

folgendermaßen hineingesetzt werden:

- a. Öffnen Sie die Dreipunkt-Sicherheitsgurte, wie in Abbildung 12 gezeigt.
- b. Setzen Sie das Kind in den Tischsitz und sichern Sie es mit den Sicherheitsgurten (Abbildung 12a)
12. Befestigen Sie mit den Befestigungsknöpfen (H) an beiden Seiten des Tischsitzes die Tischplatte am Tischsitz (siehe Abbildung 13). Die Tischplatte kann in drei verschiedene Positionen eingestellt werden.
13. Stellen Sie die Lunchbox (F) auf die Tischplatte (siehe Abbildung 14). Die Lunchbox kann in der Mikrowelle benutzt werden. Vergewissern Sie sich stets, dass der Deckel abgenommen wurde, bevor Sie sie in der Mikrowelle verwenden.

WARNUNG! Nehmen Sie stets den Deckel der Lunchbox ab, bevor Sie sie in der Mikrowelle verwenden.

SCHLIESSEN UND TRANSPORT

14. Nehmen Sie die Lunchbox (F) ab und anschließend durch Betätigung der Hebel an den Seitengriffen die Tischplatte, wie unter Punkt 2 beschrieben.
15. Drücken Sie den Entriegelungsknopf der Rückenlehne N, wie in Abbildung 15, ziehen Sie die Rückenlehne nach oben und senken Sie sie (wie in Abbildung 15a und 15b) bis in die Schließstellung (Abbildung 16).
16. Setzen Sie die Lunchbox (F) in das entsprechende Fach (!) (Abbildung 16a).
17. Befestigen Sie die Tischplatte an den Knöpfen H, wie in Abbildung 17 und 17a gezeigt.
18. Schließen Sie die unteren Befestigungsriemen E, indem Sie diese über der Tischplatte durchziehen, wie in Abbildung 18 gezeigt.
19. Der Tischsitz kann bequem transportiert werden, indem die hinteren Gurte D verwendet werden, wie in Abbildung 19 gezeigt. Dazu kann die Länge des Gurts je nach Bedarf eingestellt werden.

LUNCHBOX

HINWEISE

ACHTUNG! Immer unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.

ACHTUNG! Die Lunchbox vor der ersten Verwendung reinigen. Vergewissern Sie sich stets, dass die Innenseite sauber ist.

ACHTUNG! Nach jeder Reinigung sofort mit einem weichen Tuch abtrocknen.

ACHTUNG! Prüfen Sie stets die Temperatur des Nahrungsmittels, bevor Sie es dem Kind geben.

ACHTUNG! Die Lunchbox ausschließlich auf flache, stabile Oberflächen stellen.

ACHTUNG! Die Lunchbox vor Schlägen und Stößen schützen.

ACHTUNG! Die Lunchbox nicht auf Heizplatten oder in den Backofen stellen, nicht mit direktem Feuer in Kontakt bringen; nicht in den Tieftünder stellen.

ACHTUNG! Das Produkt vor jeder Verwendung kontrollieren. Nicht verwenden, falls es beschädigt ist.

ACHTUNG! Bevor Sie die Lunchbox in die Mikrowelle stellen, entfernen Sie stets den Deckel.

ACHTUNG! Die Lunchbox ist für die Spülmaschine geeignet.

ACHTUNG! Die Lunchbox ist nicht für den Transport von Flüssigkeiten geeignet.

REINIGUNG:

Die Lunchbox vor der ersten Verwendung reinigen. Vor und nach der Verwendung die Lunchbox und den Deckel sorgfältig innen und außen reinigen. Die Lunchbox kann im Geschirrspüler gereinigt werden; zum Abwaschen von Hand keine Scheuermittel verwenden. Vor und nach jeder Verwendung mit warmem Wasser reinigen; das schützt vor der Bildung von Schimmel und/oder schlechtem Geruch. Damit diese Probleme nicht vorkommen, die Lunchbox in einem trockenen und sauberen Ort aufzubewahren und den Deckel eine Spalte offen lassen, damit sich im Inneren keine schlechten Gerüche bilden können.



ACHTUNG! Bevor Sie die Lunchbox in den Mikrowellenherd stellen, stets den Deckel entfernen.

FÜR WEITERE INFORMATIONEN

Chicco Babyausstattung GmbH
Borsigstraße, 1
D-63128 Dietzenbach
Germany
www.chicco.com

GB BOOSTER SEAT

MR. PARTY

IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY TO GUARANTEE YOUR CHILD'S SAFETY AT ALL TIMES. KEEP IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING: BEFORE USE, REMOVE AND DISPOSE OF ALL PLASTIC BAGS AND PACKAGING MATERIALS AND KEEP THEM OUT OF REACH OF CHILDREN.

WARNINGS

- **WARNING!** Do not leave children unsupervised in this booster seat.
- Always fix the booster seat to a chair using the two safety straps.
- **WARNING!** After fitting the booster always ensure that it is safely fixed to the chair.
- **WARNING!** Do not use on a stool, an unstable chair, a folding chair
- **WARNING!** To be used exclusively on a chair with seat dimensions greater than those of the booster seat
- **WARNING!** The booster seat is not suitable for children who cannot sit unaided.
- **WARNING!** Do not seat more than one child at a time in the booster seat.
- **WARNING!** Not suitable for children under 18 months
- **WARNING!** Verify that the floor is plan and the stability of the chair before installing the booster seat.
- Do not let other children play unattended close to the booster seat.
- **WARNING!** Do not use the booster seat if any components are broken or missing.
- Do not use replacement parts other than those approved by the manufacturer or distributor.
- **WARNING!** Always use the safety harness.
- **WARNING!** Do not use the booster seat in such a way that the child could push its feet against parts of the table, other chairs or structures, and overturn the chair with the booster seat fitted to it.

COMPONENTS:

- A - Backrest
- B - Seat
- C - Safety harness
- D - Rear fixing straps
- E - Lower fixing straps
- F - Baby food container
- G - Removable tray
- H - Buttons for fitting the tray
- I - Height adjustable legs
- L - Height adjustment unlock device
- M - Compartment for storing the baby food container
- N - Button for releasing the backrest.

CLEANING AND MAINTENANCE ADVICE:

All cleaning and maintenance operations must only be carried out by an adult.

Periodically check the booster seat for wear, damage, or missing components. Should any parts be missing or damaged, the booster must not, under any circumstances, be used.

Clean the plastic parts with a damp cloth.

The tray can be cleaned in a dishwasher.

The baby food container can be cleaned in a dishwasher.

The baby food container is microwave oven safe.

WARNING! Always remove the lid before placing the container in a microwave oven.

The fabric parts can be washed.

HOW TO FIT THE BOOSTER SEAT:

1. Unfasten the lower fixing straps (E), as shown in diagram 1.

2. Release the tray from the booster seat, levering the side handles as shown in diagram 2.

3. Remove the food container (F) from the compartment located at the rear of the backrest (M), as shown in diagram 3.

Raise the backrest (A), as shown in diagram 3a, and lock it in a vertical position pushing in a downward direction as shown in diagram 3b. A "click" will be heard, indicating that it is locked in the correct position.

4. The booster seat can be adjusted to 3 different heights. To select the desired height, proceed as follows.

5. Turn the booster seat upside down, as shown in diagram 4. To adjust the leg, pull the unlock levers (L), located at the bottom of the seat, sliding them towards the centre as shown in diagram 5.

6. It is now possible to adjust the height of the leg (I), raising or lowering it to 3 different positions (diagram 6).

7. After selecting the desired height, release the levers to safely lock the leg into position (diagram 7).

Repeat the same operation to adjust the height of the other leg.

WARNING! Always ensure that both legs are adjusted to the same height to avoid affecting the stability of the booster seat.

8. Position the booster on a chair (diagram 8).

9. Fasten the rear fixing straps D, passing them behind the backrest of the chair as shown in diagram 9; then fasten the lower fixing straps E, passing them around the seat as shown in diagram 10. Ensure that a click is heard, indicating that they are fixed correctly into position.

10. Pull the free end of straps D and E to adjust their length, in such a way that they are well tensioned and the booster seat is safely fixed into position (diagram 11).

11. Once the booster is fitted to the chair, the child can be seated as follows:

a. Unfasten the three-point harness, as shown in diagram 12.

b. Place the child in the booster seat, restraining it with

the safety harness (diagram 12a).

12. Fit the tray to the booster seat, operating the lock buttons (H) located on both sides of the booster (see diagram 13). The tray can be adjusted to three different positions.

13. Position the baby food container on the tray (F) (see diagram 14). The baby food container is microwave oven safe. Always ensure to have removed the lid before placing the container in a microwave oven.

WARNING! Always remove the lid before placing the baby food container in a microwave oven.

CLOSING AND TRANSPORTING THE BOOSTER SEAT

14. Remove the baby food container (F); then release the tray levering the side handles, as explained in point 2.

15. Press the unlock button of the backrest N, as shown in diagram 15. Pull upwards and lower the backrest A (as shown in diagrams 15a and 15b), until it reaches the close position (diagram 16).

16. Insert the baby food container (F) inside the appropriate compartment (I) (diagram 16a).

17. Fix the tray to the buttons H, as shown in diagrams 17 and 17a.

18. Fasten the lower fixing straps E, passing them above the tray as shown in diagram 18.

19. The booster seat can be easily transported with the straps D, as shown in diagram 19. The length of the straps can be adjusted as required.

FOOD CONTAINER

WARNINGS

WARNING! Always use under adult supervision.

WARNING! Wash the food container before using it for the first time. Always make sure that the inside is clean.

WARNING! Dry immediately after washing using a soft cloth.

WARNING! Always make sure that the temperature of the food is suitable before feeding the child.

WARNING! Always rest the food container on flat and sturdy surfaces.

WARNING! Avoid blows and violent banging.

WARNING! Never place the food container on hot plates or free flames or in traditional ovens; do not place in the freezer.

WARNING! Inspect the product before each use; do not use if damaged.

WARNING! Always remove the lid before use in a microwave oven.

WARNING! The food container is dishwasher safe.

WARNING! The food container is not suitable for transporting liquids.

CLEANING:

Wash the food container before using it for the first time. Carefully clean the inside and the outside of the container and lid before and after each use. The container is dishwasher safe; do not use abrasive products when washing by hand. We recommend washing it with warm water before and after each use; this will prevent odors and/or mold to form. To avoid these problems we also recommend keeping the container in a clean dry place, and leaving the lid open to prevent unpleasant smells from forming inside it.



WARNING! Always remove the food container lid before placing it in the microwave oven.

FOR FURTHER INFORMATION, PLEASE CONTACT:

Chicco Uk

Prospect Close – Lowmoor Road
Industrial Estate – Kirby in Ashfield
Nottingham NG 17/7 LF - England
www.chicco.com

E ELEVADOR PARA SILLA MR. PARTY

IMPORTANTE: LEER ATENTAMENTE ESTE FOLLETO DE INSTRUCCIONES PARA NO COMPROMETER LA SEGURIDAD DEL BEBÉ. CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.

ATENCIÓN: ANTES DE USAR EL COLUMPIO RETIRAR Y ELIMINAR EVENTUALES BOLSAS DE PLÁSTICO Y TODOS LOS ELEMENTOS QUE FORMEN PARTE DEL EMBALAJE O MANTENERLOS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

ADVERTENCIAS

- ¡ATENCIÓN! No dejar nunca al niño sin vigilancia sentado en el elevador.
- Fijar siempre a una silla utilizando las dos correas de seguridad.
- Tras instalar el elevador, asegurarse siempre de que esté bien fijado a la silla.
- No utilizar sobre sillas rotas o inestables, asiento plegable.
- Utilizar exclusivamente sobre sillas con asientos que tengan un tamaño superior a los del elevador para silla.
- El elevador para silla no es adecuado para niños que no sean capaces de permanecer sentados sin ayuda.
- No utilizar el elevador para silla con más de un niño a la vez.
- No utilizar para niños con edad inferior a los 18 meses.
- Comprobar siempre que el suelo y el asiento de la silla sean estables antes de fijar el elevador sobre la silla.
- No dejar que otros niños jueguen sin vigilancia en los alrededores del elevador para silla.
- ¡ATENCIÓN! No utilizar el elevador para silla si falta alguno de sus componentes o si están rotos.
- No usar piezas de recambio que no hayan sido aprobadas por el fabricante o el distribuidor.
- ¡ATENCIÓN! Utilizar siempre las correas de seguridad.
- ¡ATENCIÓN! No utilizar el elevador para silla en lugares en los que el niño podría usar los pies para empujar alguna parte de la mesa, otras sillas o cualquier otra estructura, haciendo que se volcase la silla con el elevador montado.

COMPONENTES:

- A - Respaldo
- B - Asiento
- C - Cinturones de seguridad
- D - Correas traseras de fijación
- E - Correas inferiores de fijación
- F - Contenedor para papilla
- G - Bandeja extraíble
- H - Botones de enganche a la bandeja
- I - Patas regulables en altura

- L - Desbloqueo regulación altura
- M - Hueco para guardar el contenedor papilla
- N - Botón para desenganchar el respaldo

CONSEJOS PARA LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO:

Las operaciones de limpieza y mantenimiento deben ser realizadas exclusivamente por un adulto.

Comprobar periódicamente que el elevador para sillas no tenga partes rotas o dañadas, y que no falten partes: en tal caso, no utilizarlo.

Limpiar las partes de plástico con un paño humedecido con agua.

La bandeja se puede lavar en el lavavajillas.

El contenedor para papilla se puede lavar en el lavavajillas.

El contenedor para papilla se puede usar en el horno microondas.

¡ATENCIÓN! Quitarle siempre la tapa al contenedor para papilla antes de meterlo en el horno microondas. Partes textiles lavables.

INSTALACIÓN:

1. Desenganchar las correas inferiores de fijación (E) como se muestra en la figura 1;

2. Desenganchar la bandeja del elevador para silla, haciendo palanca sobre las correspondientes asas laterales como se muestra en la figura 2;

3. Extraer del hueco situado en la parte trasera del respaldo (M), el contenedor para papilla (F) como se muestra en la figura 3.

Levantar el respaldo (A) como se muestra en la figura 3a y bloquearlo en posición vertical, empujándolo hacia abajo como se muestra en la figura 3b; se oirá un "Clic" que indica que se ha alcanzado la posición correcta.

4. El elevador para silla se puede regular a 3 alturas diferentes; para elegir la altura preferida, seguir estas instrucciones.

5. Darle la vuelta al elevador para silla como se muestra en la figura 4; para regular la pata tirar de las palancas de desbloqueo (L) situadas en la base del asiento, deslizándolas hacia el centro como se muestra en la figura 5.

6. Ahora se puede regular la altura de la pata (I), levantándola o bajándola, en 3 posiciones diferentes (figura 6).

7. Una vez elegida la posición, soltar las palancas para bloquear la pata con total seguridad (figura 7). Repetir la misma operación para regular la otra pata.

¡ATENCIÓN! Es importante asegurarse de que las patas estén reguladas a la misma altura para no comprometer la estabilidad del elevador para silla.

8. Colocar el elevador sobre la silla (figura 8).

9. Enganchar las correas posteriores de fijación D haciéndolas pasar por detrás del respaldo de la silla como se muestra en la figura 9 y las correas inferiores de fijación E alrededor del asiento como se muestra en la figura 10; asegurarse de oír un clic que indica que han quedado correctamente enganchadas.

10. Tirar de los extremos libres de las correas D y E para regular su longitud, de manera que queden bien tensadas y que el elevador para silla esté bien fijado (figura 11).
11. Una vez enganchado el elevador en la silla, se puede acomodar al niño siguiendo estas instrucciones:
 - a. Desenganchar los cinturones de seguridad de tres puntos como se muestra en la figura 12.
 - b. Acomodar al niño en el elevador para silla y abrocharle los cinturones de seguridad (figura 12a)
12. Enganchar la bandeja al elevador para silla con los botones de enganche (H) que se encuentran en ambos lados del elevador (ver figura 13). La bandeja se puede regular en tres posiciones diferentes.
13. Colocar sobre la bandeja el contenedor para papilla (F) (ver figura 14). El contenedor para papilla se puede introducir en el horno microondas, pero es necesario asegurarse siempre de quitarle antes la tapa.

¡ATENCIÓN! Quitarle siempre la tapa al contenedor para papilla antes de meterlo en el horno microondas.

CIERRE Y TRANSPORTE

14. Quitar el contenedor para papilla (F) y seguidamente desenganchar la bandeja, haciendo palanca sobre las asas laterales como se explica en el punto 2.
15. Apretar el botón de desenganche del respaldo N como se muestra en la figura 15, tirar hacia arriba y bajar el respaldo A (como se muestra en la figura 15a y 15b) hasta alcanzar la posición de cierre (figura 16).
16. Introducir el contenedor para papilla (F) en el interior del correspondiente hueco (I) (figura 16a).
17. Fijar la bandeja a los botones H como se muestra en las figuras 17 y 17a.
18. Abrochar las correas inferiores de fijación E haciéndolas pasar por encima de la bandeja como se muestra en la figura 18.
19. Se puede transportar cómodamente el elevador para silla utilizando las correas traseras D como se muestra en la figura 19. Para hacerlo, si es necesario, se puede regular la longitud de la correa.

RECIPIENTE PARA PAPILLAS

ADVERTENCIAS

- ¡ATENCIÓN! Utilizar siempre bajo la supervisión de un adulto.
- ¡ATENCIÓN! Lavar el recipiente para papillas antes de utilizarlo por primera vez.
- ¡ATENCIÓN! Secar con un paño suave inmediatamente después de cada lavado.
- ¡ATENCIÓN! Comprobar siempre que la temperatura del alimento es la idónea antes de dar de comer al niño.
- ¡ATENCIÓN! Apoyar el recipiente para papillas sólo en superficies llanas y estables.
- ¡ATENCIÓN! Evitar impactos o golpes violentos contra el recipiente para papillas.
- ¡ATENCIÓN! No ponga el recipiente para papillas en placas calentadoras, sobre llamas libres o en hornos tradicionales. No lo coloque en el congelador.
- ¡ATENCIÓN! Controlar el producto antes de cada utilización. Si presenta daños no lo utilice.
- ¡ATENCIÓN! Quitar siempre la tapa antes de utilizarlo en el horno microondas.
- ¡ATENCIÓN! El recipiente para papillas puede lavarse en lavavajillas.
- ¡ATENCIÓN! El recipiente para papillas no es apto para el transporte de líquidos.

LIMPIEZA:

Lavar el recipiente para papillas antes de utilizarlo por primera vez. Limpiar con cuidado la parte interna y la parte externa del recipiente y de la tapa antes y después de cada utilización. Es posible lavar el recipiente para papillas en lavavajillas. Para el lavado a mano le aconsejamos que no utilice productos abrasivos. Le aconsejamos que lave el producto con agua tibia. Eso previene la formación de olores y/o moho. Además, para evitar estos problemas le aconsejamos guardar el recipiente en un lugar limpio y seco, teniendo cuidado de no dejar la tapa lo suficientemente abierta para evitar la posible formación de olores en el interior.



¡ATENCIÓN! Quitar siempre la tapa del recipiente para papillas antes de utilizarlo en el horno microondas.

PARA MAYOR INFORMACIÓN

Chicco Española
C/Industrias 14 – Pol. Ind.Urtinsa
Apartado De Correos, 212
E-28923 Alcorcon (Madrid) - Spain
página web: www.chicco.com

P ASSENTO ELEVATÓRIO MR. PARTY

IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA NÃO COMPROMETER A SEGURANÇA DO SEU FILHO E CONSERVE- O PARA FUTURAS CONSULTAS.

ATENÇÃO: ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO, RETIRE E ELIMINE EVENTUAIS SACOS DE PLÁSTICO E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAÇAM PARTE DA ENBALAGEM OU MANTENHA-OS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

ADVERTÊNCIAS

- **ATENÇÃO!** Nunca deixe a criança sentada no assento elevatório sem vigilância.
- Fixe sempre este produto numa cadeira, utilizando para o efeito as duas correias de segurança.
- Depois de instalar o assento elevatório, certifique-se sempre que está bem fixado na cadeira.
- Nunca utilize este produto em cadeiras partidas ou instáveis, cadeira flexível.
- Deve ser utilizado exclusivamente em cadeiras com o assento de dimensões superiores às do assento elevatório.
- Este assento elevatório não é adequado para crianças que ainda não são capazes de ficarem sentadas sozinhas.
- Não utilize este assento elevatório com mais de uma criança de cada vez.
- Não utilize este produto com crianças de idade inferior aos 18 meses.
- Antes de fixar o assento elevatório, certifique sempre de que o pavimento e o assento da cadeira onde o deseja fixar são estáveis.
- Não permita que outras crianças brinquem sem vigilância, nas proximidades do assento elevatório.
- **ATENÇÃO!** Não utilize o assento elevatório no caso de detectar componentes partidos ou em falta.
- Não utilize peças de substituição diferentes das aprovadas pelo fabricante ou pelo distribuidor.
- **ATENÇÃO!** Não instale o assento elevatório de modo que a criança possa apoiar os pés numa parte da mesa, numa cadeira ou em qualquer outra estrutura e impulsionar-se, podendo desse modo provocar a queda da cadeira com o assento elevatório montado.

COMPONENTES:

- A - Encosto
- B - Assento
- C - Cintos de segurança
- D - Correias de fixação posteriores
- E - Correias de fixação inferiores
- F - Recipiente para papa
- G - Tabuleiro removível

- H - Botões de encaixe do tabuleiro
- I - Pernas reguláveis em altura
- L - Desbloqueio da regulação em altura
- M - Vão para colocar o recipiente da papa
- N - Botão de desencaixe do encosto

CONSELHOS PARA A LIMPEZA E A MANUTENÇÃO:

As operações de limpeza e manutenção devem ser efectuadas exclusivamente por adultos.

Controle periodicamente o assento elevatório, para verificar se algum dos componentes se encontra eventualmente partido, danificado ou em falta: em qualquer destes casos, não volte a utilizar o assento elevatório.

Limpe as partes de plástico com um pano humedecido com água.

O tabuleiro é lavável na máquina de lavar louça.

O recipiente para a papa é lavável na máquina de lavar louça.

O recipiente para a papa pode ser introduzido no micro-ondas.

ATENÇÃO! Remova sempre a tampa do recipiente antes de o colocar no micro-ondas.

As partes têxteis são laváveis.

INSTALAÇÃO:

1. Desaperte as correias de fixação inferiores (E), conforme indicado na figura 1;
2. Desencaixe o tabuleiro do assento elevatório, puxando as patilhas laterais, conforme indicado na figura 2;
3. Remova o recipiente para a papa (F) do vão que se encontra na parte de trás do encosto (M), conforme indicado na figura 3.
- Levante o encosto (A), conforme indicado na figura 3a e bloquie-o na posição vertical, empurrando-o para baixo, conforme indicado na figura 3b; ouvir-se-á um estalido que confirma que se encontra na posição correcta.
4. O assento elevatório pode ser regulado em altura em 3 diferentes posições; para escolher a altura preferida efectue as seguintes operações.
5. Vire ao contrário o assento elevatório, conforme indicado na figura 4; para regular a perna, puxe pelas patilhas de desbloqueio (L) que se encontram no fundo do assento, fazendo-as deslizar para o centro, conforme indicado na figura 5.
6. Nesse momento é possível regular a altura da perna (I), levantando-a ou baixando-a numa das 3 diferentes posições (figura 6).
7. Uma vez escolhida a posição, solte as patilhas para bloquear a perna nessa posição, com toda a segurança (figura 7).
- Repita as mesmas operações para regular a outra perna.

ATENÇÃO! É importante certificar-se de que as pernas estão reguladas à mesma altura, para não comprometer a estabilidade do assento elevatório.

8. Posicione o assento elevatório na cadeira (figura 8).
9. Aperte as correias de fixação posteriores D, fazendo-as passar atrás do encosto da cadeira, conforme indicado na figura 9 e as correias de fixação inferiores E à volta do assento da mesma, conforme indicado na figura 10; certifique-se de que se ouviu um estalido que indica fixação correcta.
10. Puxe pela extremidade solta das correias D e E para lhes regular o comprimento, de modo que fiquem bem esticadas e o assento elevatório bem fixado (figura 11).
11. Depois de ter fixado o assento elevatório na cadeira sente a criança do modo seguinte:
 - a. Desaperte os cintos de segurança com três pontos de fixação, conforme indicado na figura 12.
 - b. Sente a criança no assento elevatório e aperte-lhe os cintos de segurança (figura 12a).
12. Encaixe o tabuleiro no assento elevatório, utilizando para o efeito os botões de encaixe (H), existentes em ambos os lados do assento elevatório (veja a figura 13). O tabuleiro pode ser regulado em três diferentes posições.
13. Coloque o recipiente para a papa (F) no tabuleiro (veja a figura 14). O recipiente para a papa pode ser introduzido no micro-ondas. Certifique-se sempre de que removeu a tampa do recipiente antes de o colocar no micro-ondas.

ATENÇÃO! Remova sempre a tampa do recipiente antes de o colocar no micro-ondas.

FECHO E TRANSPORTE

14. Remova o recipiente para a papa (F) e, em seguida, desencaixe o tabuleiro, accionando as patilhas laterais, conforme descrito no ponto 2.
15. Prima o botão de desencaixe do encosto N, conforme indicado na figura 15, puxe para cima e baixe o encosto A (conforme indicado nas figuras 15a e 15b) até à posição de fecho (figura 16).
16. Introduza o recipiente para a papa (F) dentro do vâo apropriado para o efeito (I) (figura 16a).
17. Fixe o tabuleiro com botões H, conforme indicado nas figuras 17 e 17a.
18. Aperte as correias de fixação inferiores E, fazendo-as passar por cima do tabuleiro, conforme indicado na figura 18.
19. É possível transportar comodamente o assento elevatório, utilizando para o efeito as correias posteriores D, conforme indicado na figura 19. Para isso, é possível regular o comprimento da correia conforme se desejar.

PRATO DE PAPA

ADVERTÊNCIAS

ATENÇÃO! Utilizar sempre sob vigilância de um adulto.

ATENÇÃO! Lavar o prato de papa antes de utilizar pela primeira vez. Verificar sempre se o interior está limpo.

ATENÇÃO! Secar com um pano macio logo a seguir a cada lavagem.

ATENÇÃO! Verificar sempre se a temperatura da papa é adequada antes de a dar ao bebé.

ATENÇÃO! Apoiar o prato de papa apenas em superfícies planas e estáveis.

ATENÇÃO! Evitar choques ou golpes violentos no prato de papa.

ATENÇÃO! Não colocar o prato de papa sobre placas de aquecimento ou chamas nem em fornos tradicionais; não colocar no congelador.

ATENÇÃO! Inspeccionar o produto antes de cada utilização; se estiver danificado, não utilizar.

ATENÇÃO! Retirar a tampa antes de utilizar no microondas.

ATENÇÃO! O prato de papa pode ser lavado na máquina.

ATENÇÃO! O prato de papa não é adequado para o transporte de líquidos.

LIMPEZA:

Lavar o prato de papa antes de utilizar pela primeira vez. Limpar cuidadosamente o interior e o exterior do prato e da tampa, antes e depois de cada utilização. O prato de papa é lavável na máquina; para a lavagem à mão, é aconselhável não utilizar produtos abrasivos. Lavar com água tédida, antes e depois de cada utilização; isso previne a formação de odores e/ou bolores. Para evitar estes problemas, é aconselhável guardar o prato de papa em local limpo e seco, tendo o cuidado de deixar a tampa aberta, o suficiente para evitar a eventual formação de odores no interior.



ATENÇÃO! Retirar a tampa do prato de papa antes de usar no microondas

PARA MAIS INFORMAÇÕES:

Farsana Portugal SA
Rua Humberto Madeira, 9
Queluz de Baixo
2730-097 Barcarena – Portugal
www.chicco.com

NL STOELVERHOGING

MR. PARTY

BELANGRIJK: LEES DEZE HANDLEIDING AANDACHTIG DOOR OM DE VEILIGHEID VAN UW KIND NIET OP HET SPEL TE ZETTEN. BEWAAR ZE OM ZE OOK IN DE TOEKOMST TE KUNNEN RAADPLEGEN.

LET OP: VERWIJDER VOOR HET GEBRUIK EVENTUËLE PLASTIC ZAKKEN EN ALLE ANDERE VERPAKKINGSONDERDELEN EN GOOI ZE WEG OF HOU ZE IN IEDER GEVAL BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.

WAARSCHUWINGEN

- **LET OP!** Laat het kind nooit zonder toezicht in de stoelverhoging zitten.
- Zet hem altijd met behulp van de twee veiligheidsgordels op een stoel vast.
- Verzeker u er altijd van dat de stoelverhoging goed aan de stoel is bevestigd, als ze geïnstalleerd is.
- Niet gebruiken op stoelen die stuk of instabiel zijn, klapstoel.
- Uitsluitend gebruiken op stoelen met zittingen die groter zijn dan die van de stoelverhoging.
- De stoelverhoging is niet geschikt voor kinderen, die niet zonder hulp kunnen zitten.
- Gebruik de stoelverhoging voor niet meer dan één kind tegelijk.
- Niet gebruiken voor kinderen die jonger zijn dan 18 maanden.
- Controleer altijd of de vloer en de zitting van de stoel stevig zijn, voordat u hem op de stoel bevestigt.
- Laat andere kinderen niet zonder toezicht in de buurt van de stoelverhoging spelen.
- **LET OP!** Gebruik de stoelverhoging niet als er onderdelen stuk zijn of ontbreken.
- Gebruik geen andere reserveonderdelen dan die, die door de fabrikant of de leverancier zijn goedgekeurd.
- **LET OP!** Gebruik altijd de veiligheidsgordels.
- **LET OP!** Gebruik de stoelverhoging niet daar waar het kind zijn voeten kan gebruiken om tegen delen van de tafel, andere stoelen of andere voorwerpen te duwen, waardoor de stoel met aangebrachte stoelverhoging kan p.

ONDERDELEN:

- A - Rugleuning
B - Zitting
C - Veiligheidsgordels
D - Bevestigingsgordels aan de achterkant
D - Bevestigingsgordels aan de onderkant
F - Houder voor eten
G - Verwijderbaar blad
H - Bevestigingsknoppen voor het blad
I - In hoogte verstelbare poten
L - Deblokering van de hoogteafstelling
M - Ruimte om de houder voor het eten in op te bergen

N - Ontgrendelknop van de rugleuning

REINIGINGS - EN ONDERHOUDSTIPS:

Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door een volwassene worden verricht.

Controleer de stoelverhoging regelmatig op eventuele breuken, beschadigingen of ontbrekende delen: gebruik ze in dat geval niet.

Reinig de kunststof delen met een met water bevochtige doek.

Het blad kan in de vaatwasser worden afgewassen.

De houder voor het eten kan in de vaatwasser worden afgewassen.

De houder voor het eten kan in de microgolf worden gebruikt.

LET OP! Verwijder altijd het deksel, voordat u hem in de microgolf zet.

De stoffen delen kunnen gewassen worden.

INSTALLATIE

1. Maak de onderste bevestigingsgordels (E) los, zoals in figuur 1 wordt getoond;

2. Maak het blad van de stoelverhoging los, door op de speciale zijdelingse hendels te drukken, zoals in figuur 2 wordt getoond;

3. Haal de houder voor het eten (F) uit de ruimte aan de achterkant van de rugleuning (M), zoals in figuur 3 wordt getoond.

Haal de rugleuning (A) omhoog, zoals in figuur 3a wordt getoond en zet ze in de verticale stand vast, door ze omlaag te duwen, zoals in figuur 3b wordt getoond. U hoort een klik, die aangeeft dat de juiste stand is bereikt.

4. De stoelverhoging is op 3 verschillende hoogtes verstelbaar. Om de gewenste hoogte te kiezen, doet u als volgt.

5. Zet de stoelverhoging ondersteboven, zoals in figuur 4 wordt getoond. Om de poot af te stellen, trekt u aan de deblokkeerhendels (L) op de bodem van de zitting en verplaatst u ze naar het midden, zoals in figuur 5 wordt getoond.

6. Nu kan de hoogte van de poot (I) worden afgesteld, door hem op 3 verschillende standen hoger of lager te zetten (figuur 6).

7. Als de stand is gekozen, laat u de hendels los om de poot veilig vast te zetten (figuur 7).

Herhaal dezelfde handeling om de andere poot af te stellen.

LET OP! Het is belangrijk zich ervan te verzekeren dat de poten op dezelfde hoogte zijn afgesteld, om de stabiliteit van de stoelverhoging te verzekeren.

8. Plaats de stoelverhoging op de stoel (figuur 8)

9. Maak de bevestigingsgordels aan de achterkant D vast, door ze achter de rugleuning van de stoel te laten lopen, zoals in figuur 9 wordt getoond en de onderste bevestigingsgordels E om de zitting, zoals in figuur 10 wordt getoond. Verzeker u ervan dat u een klik hoort, die aangeeft dat het goed vastzit.

10. Trek aan het vrije uiteinde van de gordels D en E om de lengte ervan af te stellen, zodat ze goed gespannen

zijn en de stoelverhoging goed is vastgezet (figuur 11).
11. Als de stoelverhoging op de stoel is vastgezet, kan het kind er als volgt in worden gezet:

a. Maak de driepuntsveiligheidsgordels los, zoals in figuur 12 wordt getoond.

b. Zet het kind op de stoelverhoging en maak het met de veiligheidsgordels vast (figuur 12a).

12. Maak het blad met de bevestigingsknoppen (H) aan beide kanten van de stoelverhoging vast (zie figuur 13). Het blad kan op drie verschillende standen worden afgesteld.

13. Zet de houder voor het eten (F) op het blad (zie figuur 14). De houder voor het eten kan in de microgolf worden gebruikt. Verzeker u er altijd van dat het deksel is verwijderd, voordat u hem in de microgolf gebruikt.

LET OP! Verwijder altijd het deksel van de houder voor het eten, voordat u hem in de microgolf gebruikt.

DICHTPLOOIEN EN VERVOER

14. Verwijder de houder voor het eten (F) en koppel vervolgens het blad los, door op de zijdelingse hendels te drukken, zoals onder punt 2 word uitgelegd.

15. Druk op de ontgrendelknop van de rugleuning N, zoals in figuur 15 wordt getoond. Trek de rugleuning A omhoog en duw ze omlaag (zoals in figuur 15a en 15b wordt getoond) tot op de gesloten stand (figuur 16).

16. Zet de houder voor het eten (F) in het speciale vak (I) (figuur 16a).

17. Bevestig het blad aan de knoppen H, zoals in figuur 17 en 17a wordt getoond.

18. Maak de onderste bevestigingsgordels E vast en laat ze over het blad lopen, zoals in figuur 18 wordt getoond.

19. De stoelverhoging kan gemakkelijk worden vervoerd door de gordels aan de achterkant D te gebruiken, zoals in figuur 19 wordt getoond. Om dit te doen, kan de lengte van de gordels indien nodig worden afgesteld.

EETSCHAALTJE

WAARSCHUWINGEN

LET OP! Alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene.

LET OP! Was het eetschaaltje, voordat u het voor het eerst gebruikt. Verzeker u er altijd van dat de binnenkant schoon is.

LET OP! Meteen na het schoonmaken met een zachte doek afdrogen.

LET OP! Controleer altijd of de temperatuur van het voedsel geschikt is, voordat u het aan het kind geeft.

LET OP! Zet het eetschaaltje alleen op een vlakke en stevige ondergrond.

LET OP! Kijk uit dat niet hard tegen het eetschaaltje wordt gestoten of geslagen.

LET OP! Zet het eetschaaltje niet op een kookplaat, vrije vlammen of in de traditionele oven. Niet in de diepvrieser zetten.

LET OP! Controleer het product voor elk gebruik. Gebruik het in geval van beschadiging niet.

LET OP! Verwijder altijd de deksel, voordat u het in de microgolf zet.

LET OP! Het eetschaaltje kan in de vaatwasser worden afgewassen.

LET OP! Het eetschaaltje is niet geschikt om vloeistoffen te vervoeren.

REINIGEN:

Was het eetschaaltje, voordat u het voor het eerst gebruikt. Reinig de binnen- en buitenkant van het schaaltje en de deksel zorgvuldig voor en na ieder gebruik. Het eetschaaltje kan in de vaatwasser worden afgewassen. Het wordt aangeraden geen schuurmiddelen te gebruiken, als u het met de hand wast. Het wordt aangeraden het voor en na ieder gebruik met lauw water te wassen. Hierdoor wordt de vorming van onaangename geuren en/of schimmel voorkomen. Om deze problemen te voorkomen, wordt bovendien aanbevolen het schaaltje op een schone en droge plaats te bewaren. Zorg ervoor dat de deksel voldoende open blijft om de eventuele vorming van onaangename geuren in het schaaltje te voorkomen.



LET OP! Verwijder altijd het deksel van het eetschaaltje, voordat u het in de microgolf gebruikt.

VOOR MEER INFORMATIE

Pharsana N.V.

Temselaan, 5

1853 Strombeek-Bever

Belgio

www.chicco.com

S STOLFÖRHÖJNING MR. PARTY

**VIKTIGT: LÄS NOGA INSTRUKTIONSBOKEN FÖR ATT
INTE KOMPROMETTERA BARNETS SÄKERT. SPARA
FÖR FRAMTIDA BRUK.**

**VARNING: TA FÖRST AV ALLT BORT OCH SLÄNG
EVENTUELLA PLASTPÅSAR OCH ALLA ANDRA DELAR
AV PRODUKTENS EMBALLAGE ELLER FÖRVARA UTOM
RÄCKHÅLL FÖR BARN.**

VARNINGAR

- **WARNING!** Lämna inte barnet sittande i barnstolen utan tillsyn.
- Fäst alltid stolförhöjningen på en stol genom att använda de två säkerhetsremmarna.
- Efter att barnstolen har monterats ska Du alltid kontrollera att den är ordentligt fastsatt på stolen.
- Använd inte stolförhöjningen på stolar som är sönder eller ostadiga, fällstol.
- Stolförhöjningen får endast användas på stolar med sittplats med större mått än de för stolförhöjningen.
- Stolförhöjningen är inte lämplig för barn som inte kan sitta på egen hand.
- Använd inte stolförhöjningen med mer än ett barn åt gången.
- Använd inte stolförhöjningen med barn som är under 18 månader.
- Kontrollera alltid att golvet och att stolens sittplats är stadiga innan Du sätter fast stolförhöjningen på stolen.
- Låt inte andra barn leka utan tillsyn i närheten av stolförhöjningen.
- **WARNING!** Använd inte stolförhöjningen om den har delar som gått sönder eller som fattas.
- Använd endast reservdelar som godkänts av tillverkaren eller av återförsäljaren.
- **WARNING!** Använd alltid säkerhetsbältena.
- **WARNING!** Placerar inte stolförhöjningen där barnet kan använda sina fötter till att skjuta mot delar av bordet, andra stolar eller vilken som helst annan struktur. Detta kan medföra att stolen med stolförhöjningen monterad tippar.

BESTÅNDSDELAR:

- A - Ryggdel
- B - Sittplats
- C - Säkerhetsbälten
- D - Bakre fastsättningsremmar
- E - Undre fastsättningsremmar
- F - Behållare för mat
- G - Avtagbart matbord
- H - Knappar för matbordets fastsättning
- I - Ben reglerbara i höjdled
- L - Frikoppling av regleringen i höjdled
- M - Utrymme för att sätta undan matbehållaren
- N - Knapp för lossning av ryggdelen

RÄD FÖR RENGÖRINGEN OCH SKÖTSELN:

Rengöringsarbetena och skötseln får endast utföras av vuxna.

Kontrollera regelbundet att barnstolen inte har gått sönder, skadats och att inga delar fattas: i detta fall får den inte användas.

Rengör delarna i plast med en duk som fuktats med vatten.

Matbordet kan diskas i maskin.

Matbehållaren kan diskas i maskin.

Matbehållaren kan användas i mikrovågsugn.

WARNING! Ta alltid av locket innan matbehållaren används i mikrovågsugn.

Textilerna kan tvättas.

MONTERING:

1. Koppla loss de undre fastsättningsremmarna (E) på det sätt som visas i figur 1.

2. Koppla loss matbordet från stolförhöjningen med hjälp av handtagen på sidorna, på det sätt som visas i figur 2.

3. Ta ut matbehållaren (F) från utrymmet som finns på baksidan av ryggstödet (M), på det sätt som visas i figur 3.

Lyft ryggdelen (A) på det sätt som visas i figur 3a och lås den i vertikalt läge genom att skjuta den nedåt på det sätt som visas i figur 3b. Det hörs ett "Klick" som bekräftar att den har kommit i korrekt läge.

4. Stolförhöjningen kan regleras på 3 olika höjder. För att välja den önskade höjden förfar Du på följande sätt.

5. Vänd upp och ned på stolförhöjningen på det sätt som visas i figur 4. För att reglera benet drar Du i frikopplingsspakan (L) som sitter på sittplatsens botten och för dem mot mitten på det sätt som visas i figur 5.

6. Det är nu möjligt att reglera benets (I) höjd genom att höja eller sänka det i 3 olika lägen (figur 6).

7. Efter att läget har valts släpper Du spakan för att låsa benet i full säkerhet (figur 7).

Upprepa samma arbetsmoment för att reglera det andra benet.

WARNING! Det är viktigt att kontrollera att benen är reglerade på samma höjd för att inte äventyra stolförhöjningens stabilitet.

8. Placera barnstolen på stolen (figur 8).

9. Sätt fast de bakre fastsättningsremmarna D genom att låta dem löpa bakom stolens ryggdel, på det sätt som visas i figur 9 och den undre fastsättningsremmarna E runt sittplatsen på det sätt som visas i figur 10. Försäkra Dig om att det hörs ett "klick" som bekräftar att fastkopplingen har utförts på ett korrekt sätt.

10. Dra i den fria änden av remmarna D och E för att justera längden så att de är tillräckligt spända och så att stolförhöjningen är ordentligt fastsatt (figur 11).

11. Efter att barnstolen har kopplats fast på stolen är det möjligt att placera barnet i den på följande sätt:

a. Lossa 3-punktsbältena på det sätt som visas i figur 12.

b. Placera barnet i stolförhöjningen och sätt fast det med hjälp av säkerhetsbältena (figur 12a)

12. Koppla fast matbordet på stolförhöjningen med hjälp av fastsättningsknapparna (H) som finns på båda sidorna av förhöjningen (se figur 13). Matbordet kan regleras i tre olika lägen.

13. Placera matbehållaren (F) på matbordet (se figur 14). Matbehållaren kan användas i mikrovågsugn. Försäkra Dig alltid om att Du har tagit av locket innan den används i en mikrovågsugn.

WARNING! Ta alltid av matbehållarens lock innan den används i mikrovågsugn.

HOPFÄLLNING OCH TRANSPORT

14. Ta bort matbehållaren (F) och koppla därefter bort matbordet med hjälp av handtagen på sidorna på det sätt som beskrivs i punkt 2.

15. Tryck på knappen för bortkoppling av ryggdelen N på det sätt som visas i figur 15, dra uppåt och sänk ryggdelen A (på det sätt som visas i figur 15a och 15b) ända till hopfällningssläget (figur 16).

16. Sätt matbehållaren (F) i det avsedda utrymmet (!) (figur 16a).

17. Fäst matbordet på knapparna H på det sätt som visas i figur 17 och 17a.

18. Spänn fast de undre fastsättningsremmarna E genom att låta dem löpa över matbordet på det sätt som visas i figur 18.

19. Det är möjligt att transportera stolförhöjningen på ett bekvämt sätt genom att använda de bakre bältena D på det sätt som visas i figur 19. I detta syfte är det möjligt att justera bältets längd efter behov.

BARNMATSBEHÅLLARE

VARNINGAR

WARNING! Använd alltid under bevakning av vuxen.

WARNING! Diska barnmatsbehållaren innan den ska användas första gången. Se till att den alltid är ren invändigt.

WARNING! Torka med mjuk duk efter varje diskning.

WARNING! Kontrollera alltid att matens temperatur är lagom varm, innan du matar barnet.

WARNING! Ställ barnmatsbehållaren på plana och stabila ytor.

WARNING! Undvik stötar eller våldsamma slag.

WARNING! Placerar inte på varma platton, öppna lågor eller i vanlig ugn. Sätt inte i frysen.

WARNING! Undersök produkten före all användning. Använt inte om den visar sig vara skadad.

WARNING! Ta alltid av locket innan du ska sätta in den i mikrovågsugnen.

WARNING! Barnmatsbehållaren kan diskas i diskmaskinen.

WARNING! Inte lämplig att förvara vätska i.

RENGÖRING:

Diska innan den ska användas första gången. Rengör nogrä invändigt och utvändigt samt locket före och efter användningen. Det går att diskba barnmatsbehållaren i diskmaskinen, vid handdisk rekommenderas att inte använda repande produkter t.ex. stålull. Diska i ljummet vatten före och efter användning, det vill säga för att förhindra att dålig lukt och/eller mögel bildas. För att undvika dessa problem bör man dessutom förvara behållaren torrt och svalt och se till att locket lämnas tillräckligt öppet för att undvika att dålig lukt uppstår invändigt.



OBS! Ta alltid av locket till matbehållaren innan du sätter in den i mikrovågsugnen

FÖR YTTERLIGARE INFORMATIONER

Artsana S. P. A.

Kundtjänst

Via Saldarini Catelli, 1

22070 GRANDATE – Como – Italien

Telefon: 800-188 898

www.chicco.com

ŽIDLICKA MR. PARTY

DŮLEŽITÉ:

POTORNĚ SI PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD, ABYSTE NE-OHROZILI BEZPEČNOST VAŠEHO DÍTĚTE. USCHO-VĚJE JE PRO PŘÍPADNÉ DALŠÍ POUŽITÍ.

POZOR: PŘED POUŽITÍM ODSTRAŇTE A VYHOŘTE PŘÍPADNÉ IGELOTOVÉ SÁČKY A VŠECHNY ČÁSTI OBALU TOHOTO VÝROBKU NEBO JE ALESPOŇ USCHOVEJTE MIMO DOSAH DĚtí.

UPOZORNĚNÍ

- POZOR! Nikdy nenechávejte sedět dítě na židlíčce bez dozoru.
- Výrobek vždy připevněte k židli dvěma bezpečnostními upevňovacími pásy.
- Když dokončíte montáž židlíčky, vždy zkонтrolujte, zda je k židle dobré připevněna.
- Nepoužívejte na rozbitých nebo nestabilních židlích, skládací židle.
- Používejte výhradně na židlích, které mají sedací plochu větší než je rozměr židlíčky.
- Židlíčka není vhodná pro děti, které ještě nejsou schopny sedět bez pomoci.
- Nikdy nepoužívejte židlíčku zároveň pro více než jedno dítě.
- Nepoužívejte pro děti mladší než 18 měsíců.
- Dříve než židlíčku připevníte, vždy zkонтrolujte, zda podlaha i sedací část židle jsou stabilní.
- Nedovolte, aby si jiné děti hrály v blízkosti židlíčky bez dozoru.
- POZOR! Nepoužívejte židlíčku, pokud nějaká její část je rozbitá nebo chybí.
- Nepoužívejte náhradní díly, pokud nebyly schváleny výrobcem nebo distributorem.
- POZOR! Vždy používejte bezpečnostní pásy.
- POZOR! Sedáčku nepřipevníte v místech, kde by se dítě mohlo nohama odstrčit od stolu, jiných židlí nebo předmětů, což by mohlo způsobit překlopení židle s připevněnou sedačkou.

SOUČÁSTI:

- A - Opérka zad
- B - Sedací plocha
- C - Bezpečnostní pásy
- D - Zadní upínací popruhy
- E - Spodní upínací popruhy
- F - Nádobka na jídlo
- G - Odstranitelný tácek
- H - Knoflíky na připevnění tácku
- I - Výškově nastavitelné nožičky
- L - Pojistka na úpravu výšky
- M - Uskladňovací prostor na nádobku na jídlo
- N - Tlačítko na uvolnění opérky zad

DOPORUČENÝ ZPŮSOB ČISTĚNÍ A ÚDRŽBY:

Židlíčku může čistit pouze dospělá osoba. Totéž platí pro údržbu.

Pravidelně kontrolujte, zda není židlíčka rozbitá, poškozená nebo jí nechybí nějaká část. Pokud ano, židlíčku nepoužívejte.

Části z umělé hmoty pravidelně čistěte vlhkým hadříkem.

Tácek není umyvatelný v myčce.

Nádobka na jídlo může být myta v myčce.

Nádobka na jídlo je vhodná do mikrovlnné trouby.

POZOR! Vždy odstraňte z nádobky víčko, dříve než ji vložíte do mikrovlnné trouby.

Látkové části jsou prací.

MONTÁŽ:

1. Uvolněte spodní upínací popruhy (E) tak, jak je znázorněno na obrázku č. 1.

2. Uchopte příslušné boční rukojeti a uvolněte tácek tak, jak je znázorněno na obrázku č. 2.

3. Vyjměte z uskladňovacího prostoru na zadní straně opérky (M) nádobku na jídlo (F) tak, jako na obrázku č. 3.

Zvedněte opérku zad (A) tak, jak je znázorněno na obrázku č. 3a a zajistěte ji v kolmé poloze tak, že ji zatlačíte směrem dolů tak, jak je znázorněno na obrázku č. 3b; jakmile dosáhnete správnou polohu, uslyšíte cvaknutí pojistiky.

4. Židlíčku je možno nastavit do 3 různých výšek, vyberte si vhodnou výšku a postupujte následujícím způsobem:

5. Otočte židlíčku jako na obrázku č. 4; pokud chcete upravit délku nožičky, uvolněte pojistky (L) umístěné na dně sedací plochy a stáhněte je doprostřed židlíčky tak, jak je znázorněno na obrázku č. 5.

6. Nyní je možné upravit výšku nožičky (I) zvednout ji nebo snížit do 3 různých poloh (obrázek č. 6).

7. Jakmile dosáhnete zvolené polohy, uvolněte pojistky a zajistěte nožičku (obrázek č. 7).

Postupujte stejným způsobem u druhé nožičky.

POZOR! Je důležité zkontrolovat, zda jsou nožičky nastaveny ve stejné výšce, abyste neohrozili stabilitu židlíčky.

8. Umístěte židlíčku na židli (obrázek č. 8).

9. Protáhněte zadní upínací popruhy za opérkou židle tak, jak je znázorněno na obrázku č. 9 a připevněte je. Nyní protáhněte spodní upínací popruhy D okolo sedací plochy židle tak, jak je znázorněno na obrázku č. 10. Kontrolujte, zda uslyšíte cvaknutí pojistiky, které potvrzuje správné připevnění.

10. Zatahnete za volný konec popruhů D a E a upravte jejich délku tak, aby byly dobrě napnuty a židlíčka pevně připevněna (obrázek č. 11).

11. Jakmile připevníte židlíčku k židle, je možno usadit do ní dítě následujícím způsobem:

a. Uvolněte bezpečnostní tříbodové pásy tak, jak je znázorněno na obrázku č. 12.

b. Usaďte dítě do židlíčky a připněte je bezpečnostními pásy (obrázek č. 12a)

12. Připevněte tácek na židlíčku knoflíky (H) umístěnými po obou stranách židlíčky (viz obrázek č.

13). Tácek je možno nastavit do tří různých poloh.
13. Umístěte na tácek nádobku na jídlo (F) (viz obrázek č. 14). Nádobka na jídlo je vhodná do mikrovlnné trouby. Před použitím v mikrovlnné troubě, si ověřte, zda jste odstranili víčko.

POZOR! Vždy odstraňte z nádobky víčko, dříve než ji vložíte do mikrovlnné trouby.

SLOŽENÍ A PŘENOS

14. Odstraňte nádobku na jídlo (F), uchopte boční rukojeti a odstraňte tácek dle pokynů uvedených v bodu 2.
15. Stiskněte tlačítko na uvolnění opěrky zad N dle obrázku č. 15, zatáhněte za opěrku zad A směrem nahoru a složte ji (viz obrázky 15a a 15b) až do plně složené polohy (obrázek č. 16).
16. Uložte nádobku na jídlo (F) do příslušného prostoru (I) (obrázek č. 16a).
17. Připevněte tácek knoflíky H tak, jak je znázorněno na obrázcích 17 a 17a.
18. Protáhněte spodní upínací popruhy E nad tákem tak, jak je znázorněno na obrázku č. 18 a připevněte je.
19. Židlíčku je možno pohodlně přenášet za zadní popruhy D tak, jak je znázorněno na obrázku č. 19. Pro větší pohodlí je možno upravit délku popruhů dle potřeby.

JÍDELNÍ MISKA

UPOZORNĚNÍ

POZOR! Používat vždy pod dohledem dospělé osoby.

POZOR! Před prvním použitím misku umýt. Vždy se ujistit, že je uvnitř čistá.

POZOR! Po každém umytí ihned osušit měkkou útěrkou.

POZOR! Před podáním jídla dítěti se vždy ujistit, že je teplota jídla vhodná.

POZOR! Pokládat jídelní misku pouze na rovné a stabilní plochy.

POZOR! Jídelní misku nevystavovat nárazům a silným úderům.

POZOR! Nepokládat jídelní misku na ohřívací plotýnky, otevřený plamen a nedávat do normální trouby; nedávat do mražáku.

POZOR! Prohlédnout výrobek před každým použitím; v případě, že je poškozený, nepoužívat.

POZOR! Odejmout víko před každým použitím v mikrovlnné troubě.

POZOR! Jídelní miska se může mytí v myčce nádobí.

POZOR! Jídelní miska není vhodná k přepárování tekutin.

ČIŠTĚNÍ:

Umýt jídelní misku před prvním použitím. Důkladně umýt vnitřek i vnějšek nádoby před a po každém použití. Jídelní misku je možno mytí v myčce nádobí; při ručním mytí se doporučuje nepoužívat abrazivní prostředky. Doporučuje se umýt vlažnou vodou před a po každém použití; to předchází tvorbě zápaců nebo plísni. Abyste se vyhnuli těmto problémům, doporučuje se také skladovat jídelní misku na čistém a suchém místě a dbát na to, aby víko zůstalo dostatečně otevřené a předešlo se tak případnému vzniku zápaců uvnitř misky.



POZOR! Vždy odejmout víko jídelní misky před použitím v mikrovlnné troubě.

DALŠÍ INFORMACE VÁM POSKYTNĚ:

Výrobce: Artsana S.P.A.

Servitko Klienti - Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate – Como - Itálie

Telefon: 800-188 898

www.chicco.com

PL DOMOWE SIEDZISKO PODWYŻSZAJĄCE MR. PARTY

WAŻNE: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA PRODUKTU PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ.

ABY ZAPEWNİĆ DZIECKU BEZPIECZEŃSTWO NALEŻY DOKŁADNIE STOSOWAĆ SIĘ DO ZALECEŃ NINIEJSZEJ INSTRUKCJI.

ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ.

UWAGA: PRZED UŻCIEM WYROBU NALEŻY USUNĄĆ PLASTIKOWE TOREBKI ORAZ WSZYSTKIE ELEMENTY WCHODZĄCE W SKŁAD OPAKOWANIA, PRZEHOWYWAĆ JE W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

OSTRZEŻENIA

- UWAGA! Nie pozostawiać nigdy dziecka bez opieki kiedy siedzi ono w foteliku.
- Mocować zawsze na krześle przy pomocy dwóch pasków zabezpieczających.
- Po zainstalowaniu fotelika należy się zawsze upewnić, czy został on dobrze zamocowany na krześle.
- Nie używać produktu na uszkodzonych lub niestabilnych krzesłach, składane krzesło.
- Produkt może być używany wyłącznie na krzesłach, których siedzisko jest większe od siedziska podwyższenia.
- Siedzisko podwyższające nie nadaje się dla dzieci, które nie potrafią siedzieć samodzielnie.
- W siedzisku podwyższającym może siedzieć tylko jedno dziecko.
- Nie używać produktu dla dzieci w wieku poniżej 18 miesięcy.
- Przed umocowaniem produktu na krześle należy zawsze sprawdzić stabilność podłogi oraz siedziska krzesła.
- Nie zezwalać, aby inne dzieci bawiły się bez opieki w pobliżu siedziska podwyższającego.
- UWAGA! Nie używać siedziska podwyższającego jeśli jakikolwiek jego element został uszkodzony lub zgubiony.
- Używać tylko części zamiennych, które zostały zatwierdzone przez producenta lub dystrybutora.
- UWAGA! Używać zawsze pasów bezpieczeństwa.
- UWAGA! Nie używać siedziska podwyższającego w pobliżu części stolu, krzesel lub jakiejkolwiek innej struktury pozwalającej dziecku oprzeć stopy i odepchnąć się; może to spowodować wywrócenie się krzesła wraz z zamontowanym na nim siedziskiem.

ELEMENTY SKŁADOWE:

- A - Oparcie
- B - Siedzisko
- C - Pasy bezpieczeństwa

- D - Tylne paski mocujące
- E - Dolne paski mocujące
- F - Pojemnik na posiłki
- G - Usuwany blat
- H - Zatrzaski do zaczepiania blatu
- I - Nóżki o regulowanej wysokości
- L - Element odblokowywający regulację wysokości
- M - Schowek pojemnika na posiłki
- N - Zatrzask odczepiający oparcie

RADY ZWIĄZANE Z CZYSZCZENIEM I KONSERWACJĄ:

Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją powinny być wykonywane tylko przez osobę dorosłą. Okresowo kontrolować siedzisko podwyższające. Nie powinno być ono używane jeśli jakikolwiek jego element został zepsuty, uszkodzony lub zgubiony. Czyścić plastikowe elementy przy pomocy szmatki zwilżonej w wodzie. Blat może być myty w zmywarce.

Pojemnik na posiłki może być myty w zmywarce. Pojemnik na posiłki może być używany w kuchence mikrofalowej.

UWAGA! Przed użyciem pojemnika na posiłki w kuchence mikrofalowej, należy usunąć pokrywkę. Elementy z tkaniny mogą być prane.

INSTALOWANIE:

1. Odpiąć dolne paski mocujące (E) zgodnie z tym, jak pokazano na rysunku 1;
 2. Odczepić blat od siedziska podwyższającego przy pomocy dwóch bocznych uchwytów, jak pokazano na rysunku 2;
 3. Wyjąć ze znajdującego się z tyłu oparcia schowka (M) pojemnika na posiłki (F), jak pokazano na rysunku 3.
- Unieść oparcie (A), jak pokazano na rysunku 3a i dociskając do dołu zablokować je w pozycji pionowej, jak pokazano na rysunku 3b; da się usłyszeć charakterystyczny odgłos zapadki oznaczający, że została osiągnięta prawidłowa pozycja.
4. Wysokość siedziska podwyższającego może być regulowana i może być ono ustalone w 3 różnych pozycjach; aby wybrać żądaną wysokość należy wykonać czynności opisane poniżej.
 5. Umieścić siedzisko podwyższające jak pokazano na rysunku 4; aby wyregulować nóżkę, pociągnąć znajdującą się na dnie siedziska dźwigienki odblokowywające (L), przesuwając je do środka, jak pokazano na rysunku 5.
 6. Wyregulować wysokość nóżki (I) - unosząc ją lub opuszczając - i ustawić ją w jednej z 3 możliwych pozycji (rysunek 6).
 7. Po wybraniu pozycji należy zwolnić dźwigienki, aby prawidłowo zablokować nóżkę (rysunek 7).
- Aby wyregulować drugą nóżkę, należy powtórzyć powyższe czynności.

UWAGA! Aby zapewnić stabilność siedziska podwyższającego, należy upewnić się, czy nóżki zostały wyregulowane na tej samej wysokości.

8. Umieścić fotelik na krześle (rysunek 8).
9. Zapiąć tylne paski mocujące D przeciągając je z tyłu oparcia krzyża, jak pokazano na rysunku 9 oraz zapiąć dolne paski mocujące E przekładając je wokół siedziska, jak pokazano na rysunku 10; odgłos zapadki potwierdzi, że pasy zostały zapięte prawidłowo.
10. Pociągnąć wolny koniec pasków D i E, aby wyregulować ich długość. Powinny być one dobrze naprężone, co zapewni prawidłowe zamocowanie siedziska podwyższającego (rysunek 11).
11. Po zaczepieniu fotelika na krzesło można umieścić w nim dziecko w następujący sposób:
 - a. Odpiąć trzypunktowe pasy bezpieczeństwa, jak pokazano na rysunku 12.
 - b. Umieścić dziecko w siedzisku podwyższającym i zapiąć mu pasy bezpieczeństwa (rysunek 12a).
12. Zaczepić blat na siedzisku podwyższającym przy pomocy zatrzasków (H) znajdujących się po bokach fotelika (Patrz rysunek 13). Blat może być ustawiony w trzech różnych pozycjach.
13. Umieścić na blacie pojemnik na posiłki (F) (Patrz rysunek 14). Pojemnik na posiłki może być używany w kuchence mikrofalowej. Przed użyciem pojemnika na posiłki w kuchence mikrofalowej, należy zawsze sprawdzić, czy została usunięta pokrywka.

UWAGA! Przed użyciem pojemnika na posiłki w kuchence mikrofalowej, należy usunąć pokrywkę.

SKŁADANIE ORAZ PRZENOSZENIE

14. Usunąć pojemnik na posiłki (F), a następnie przy pomocy bocznych uchwytów odczepić blat, jak opisano w punkcie 2.
15. Wcisnąć przycisk odczepiający oparcie N, jak pokazano na rysunku 15; pociągnąć do góry i opuścić oparcie A (jak pokazano na rysunku 15a i 15b), aż zostanie osiągnięta pozycja złożona (rysunek 16).
16. Włożyć pojemnik na posiłki (F) do schowka (!) (rysunek 16a).
17. Zaczepić blat przy pomocy zatrzasków H, jak pokazano na rysunku 17 i 17a.
18. Zapiąć dolne pasy zaczepowe przeciągając je nad blatem, jak pokazano na rysunku 18.
19. Siedzisko podwyższające może być wygodnie przenoszone używając tylnych pasów D, jak pokazano na rysunku 19. W tym celu możliwe jest odpowiednio wyregulować długość pasów.

MISECZKA NA POSIŁEK MALUCHA

OSTRZEŻENIA

UWAGA! Stosować zawsze pod nadzorem osoby dorosłej.

UWAGA! Umyć produkt przed pierwszym użyciem. Należy zawsze sprawdzić, czy wnętrze miseczki jest czyste.

UWAGA! Po każdym umyciu, należy wytrzeć do sucha miękką szmatką.

UWAGA! Przed podaniem posiłku, należy zawsze sprawdzić jego temperaturę.

UWAGA! Miseczka powinna być zawsze ustawiona na płaskiej i stabilnej powierzchni.

UWAGA! Unikać uderzenia lub gwałtownego tłuczenia o pojemnik.

UWAGA! Produkt nie jest przystosowany do podgrzewania na płytach kuchennych, palnikach lub w tradycyjnym piekarniku; nie może być przechowywany w zamrażalce.

UWAGA! Przed każdym użyciem produktu, należy sprawdzić jego stan; w przypadku stwierdzenia uszkodzeń, nie należy używać produktu.

UWAGA! Przed stosowaniem produktu w kuchence mikrofalowej, należy zdjąć pokrywkę.

UWAGA! Produkt może być myty w zmywarce.

UWAGA! Produkt nie nadaje się do przechowywania napojów.

CZYSZCZENIE:

Należy umyć miseczkę przed pierwszym użyciem. Przed i po użyciu, należy starannie wyczyścić wewnętrzna i zewnętrzna powierzchnię miseczki oraz pokrywkę. Miseczka może być myta w zmywarce; podczas ręcznego mycia, nie należy stosować środków ściernych. Zaleca się umycie w letniej wodzie, przed i po każdym użyciu; zapobiega to powstaniu nalotów lub nieprzyjemnych zapachów. Ponadto, zaleca się przechowywanie miseczki w czystym i suchym miejscu, pamiętając o tym, aby pokrywka była łatwo podniesiona celem uniknięcia powstania nieprzyjemnego zapachu wewnętrz pojemnika.



UWAGA! Należy zawsze usunąć pokrywkę przed włożeniem miseczki do kuchenki mikrofalowej.

W CELU UZYSKANIA DODATKOWYCH INFORMACJI NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z:

Artsana S. P. A.

Servizio Clienti - Via Saldarini Catelli, 1

22070 GRANDATE – Como – Italia

Telefono: 800-188 898

www.chicco.com

GR ΑΝΥΨΩΤΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΓΙΑ ΚΑΡΕΚΛΑ Mr. PARTY

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΝΑ ΜΗΝ ΘΕΣΕΤΕ ΣΕ ΚΙΝΔΥΝΟ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΑΣ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΚΑΙ ΒΓΑΛΤΕ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΑ ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΣΑΚΟΥΛΑΚΙΑ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕΤΑ ΠΑΝΤΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αφίνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη στο κάθισμα.
- Στερεώνετε πάντα το ανυψωτικό κάθισμα στην καρέκλα χρησιμοποιώντας τα δυο λουριά ασφαλείας.
- Αφού τοποθετήσετε το ανυψωτικό κάθισμα βεβαιωθείτε ότι είναι καλά στερεωμένο στην καρέκλα.
- Μη χρησιμοποιείτε σπασμένες ή ασταθείς καρέκλες, πτυσσόμενο καθίσμα.
- Να χρησιμοποιείται μόνο σε καρέκλες με βάση μεγαλύτερων διαστάσεων από εκείνες του ανυψωτικού καθίσματος.
- Το ανυψωτικό κάθισμα δεν είναι κατάλληλο για παιδιά που δεν μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια.
- Μη χρησιμοποιείτε το ανυψωτικό κάθισμα με περισσότερα από ένα παιδί κάθε φορά.
- Να μην χρησιμοποιείται με παιδιά μικρότερα από 18 μηνών.
- Ελέγχετε πάντα ότι το δάπεδο και η καρέκλα είναι σταθερά πριν στερεώσετε το προϊόν.
- Μην επιτρέπετε σε άλλα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο ανυψωτικό κάθισμα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Μη χρησιμοποιείτε το ανυψωτικό κάθισμα σε περίπτωση που κάποια στοιχεία του είναι σπασμένα ή αποσαίζουν.
- Μη χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή ή το διανομέα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μη χρησιμοποιείτε το ανυψωτικό κάθισμα σε σημεία που το παιδί μπορεί με τα πόδια του να σπρώξει το τραπέζι, άλλες καρέκλες ή οποιαδήποτε άλλη κατασκευή προκαλώντας την ανατροπή της καρέκλας με το ανυψωτικό κάθισμα τοποθετημένο.

ΣΤΟΙΧΕΙΑ:

- A - Πλάτη
B - Κάθισμα

- C - Ζώνες ασφαλείας
D - Πίσω λουριά στερέωσης
E - Κάτω λουριά στερέωσης
F - Δοχείο φαγητού
G - Αποσπώμενο δίσκος
H - Κουμπιά εφαρμογής στο δίσκο
I - Ποδαράκια με ρυθμιζόμενο ύψος
L - Απελευθέρωση ρύθμισης του ύψους
M - Υποδοχή για το δοχείο φαγητού
N - Πλήκτρο αφαίρεσης της πλάτης

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

Οι ενέργειες καθαρισμού και συντήρησης πρέπει να γίνονται μόνο από έναν ενήλικα. Ελέγχετε τακτικά το ανυψωτικό κάθισμα για ενδεχόμενες φθορές ή τμήματα που αποσιάζουν. Στην περίπτωση αυτή μην το χρησιμοποιείτε. Καθαρίστε τα πλαστικά τμήματα με ένα υγρό πανάκι. Ο δίσκος πλένεται στο πλυντήριο πιάτων. Το δοχείο φαγητού μπορεί να πλυθεί στο πλυντήριο πιάτων. Το δοχείο φαγητού μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο φούρνο μικροκυμάτων. ΠΡΟΣΟΧΗ! Αφαιρείτε πάντα το σκέπασμα πριν το χρησιμοποιήσετε στο φούρνο μικροκυμάτων. Τα υφασμάτινα τμήματα πλένονται.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ:

1. Ανοίξτε τα κάτω λουριά στερέωσης (E) όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο 1.
2. Βγάλτε το δίσκο από το ανυψωτικό κάθισμα πιέζοντας τις πλάγιες λαβές όπως στο σχέδιο 2.
3. Βγάλτε από την υποδοχή στο πίσω μέρος της πλάτης (M), το δοχείο φαγητού (F) όπως στο σχέδιο 3.
- Σηκώστε την πλάτη (A) όπως φαίνεται στο σχέδιο 3a και ασφαλίστε την σε κάθετη θέση πιέζοντας προς τα κάτω όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο 3b. Θα ακουστεί ένα «κλίκ» που υποδεικνύει την εφαρμογή στη σωστή θέση.
4. Το κάθισμα ρυθμίζεται σε 3 διαφορετικά ύψη. Μπορείτε να επιλέξετε το επιθυμητό ύψος ως εξής:
 5. Αναποδογυρίστε το κάθισμα όπως στο σχέδιο 4. Για να ρυθμίσετε το πόδι τραβήγτε τους μοχλούς απελευθέρωσης (L) που βρίσκονται στο τέρμα του καθίσματος, μετακινώντας τους προς το κέντρο όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο 5.
 6. Στο σημείο αυτό μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος του ποδιού (I) ανεβάζοντας ή κατεβάζοντάς το σε 3 διαφορετικές θέσεις (σχέδιο 6).
 7. Αφού επιλέξετε τη θέση αφήστε τους μοχλούς για να μπλοκάρει το πόδι με ασφάλεια (σχέδιο 7). Επαναλάβετε την ίδια ενέργεια για να ρυθμίσετε και το άλλο πόδι.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Είναι σημαντικό να βεβαιώνεστε ότι τα ποδαράκια έχουν ρυθμιστεί στο ίδιο ύψος για να μην επηρεαστεί η σταθερότητα του καθίσματος.

8. Τοποθετήστε το ανυψωτικό κάθισμα στην καρέκλα (σχέδιο 8).

9. Δέστε τα πίσω λουριά στερέωσης D, περνώντας τα πίσω από την πλάτη της καρέκλας όπως στο σχέδιο 9 και τα κάτω λουριά στερέωσης E, γύρω από το κάθισμα όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο 10. Βεβαιωθείτε ότι ακούγεται το «κλίκ» που επιβεβαιώνει τη σωστή στερέωση.

10. Τραβήξτε το ελεύθερο άκρο των λουριών D και E για να ρυθμίσετε το μήκος έτσι ώστε να τεντώσουν και το κάθισμα να στερεωθεί καλά στην καρέκλα (σχέδιο 11).

11. Όταν στερεωθεί το κάθισμα στην καρέκλα, μπορείτε να τοποθετήσετε το παιδί με τον εξής τρόπο:

a. Ανοίξτε τις ζώνες ασφαλείας τριών σημείων όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο 12.

b. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα και ασφαλίστε το με τις ζώνες ασφαλείας (σχέδιο 12a).

12. Στερεώστε το δίσκο στο κάθισμα με τα πλήκτρα στερέωσης (H) που βρίσκονται και στις δυο πλευρές του καθίσματος (βλ. σχέδιο 13). Ο δίσκος ρυθμίζεται σε τρεις διαφορετικές θέσεις.

13. Τοποθετήστε στο δίσκο το δοχείο φαγητού (F) (βλ. σχέδιο 14). Το δοχείο φαγητού μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο φούρνο μικροκυμάτων. Ελέγχετε πάντα ότι έχετε αφαιρέσει το σκέπασμα πριν το χρησιμοποιήσετε στο φούρνο μικροκυμάτων.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Βγάζετε πάντα το σκέπασμα από το δοχείο φαγητού πριν το χρησιμοποιήσετε στο φούρνο μικροκυμάτων.

ΚΛΕΙΣΜΟ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

14. Βγάλτε το δοχείο φαγητού (F) και στη συνέχεια αφαιρέστε το δίσκο πίεζοντας τις πλάγιες λαβές όπως υποδεικνύεται στο σημείο 2.

15. Πιέστε το πλήκτρο απελευθέρωσης της πλάτης Ν όπως στο σχέδιο 15, τραβήξτε προς τα επάνω και κατεβάστε την πλάτη Α (όπως στο σχέδιο 15a και 15b) μέχρι τη θέση κλεισμάτος (σχέδιο 16).

16. Βάλτε το δοχείο φαγητού (F) μέσα στην ειδική υποδοχή (I) (σχέδιο 16a).

17. Στερεώστε το δίσκο στα πλήκτρα Η όπως φαίνεται στο σχέδιο 17 και 17a.

18. Δέστε τα κάτω λουριά στερέωσης Ε περνώντας τα επάνω από το δίσκο όπως στο σχέδιο 18.

19. Μπορείτε να μεταφέρετε εύκολα το κάθισμα χρησιμοποιώντας τα πίσω λουριά D όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο 19. Για τη μεταφορά μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος της ζώνης όπως επιθυμείτε.

ΠΙΑΤΟ ΜΕ ΚΑΠΑΚΙ

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Χρησιμοποιείτε το πιάτο πάντα υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πλύντε το πιάτο πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά. Βεβαιωθείτε ότι το εσωτερικό μέρος του είναι καθαρό.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μετά από κάθε πλύσιμο, σκουπίστε το ομέσως με μια μαλακιά πετσέτα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν ταΐσετε το παιδί, ελέγχτε τη θερμοκρασία του φαγητού.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακουμπάτε το πιάτο μόνο επάνω σε επίπεδες και σταθερές επιφάνειες.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αποφύγετε τα χτυπήματα στο πιάτο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην βάζετε το πιάτο επάνω σε ζεστές εστίες, στη φωτιά, μέσα σε παραδοσιακούς φούρνους ή μέσα στη κατάψυξη.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ελέγχετε το προϊόν πριν από κάθε χρήση. Σε περίπτωση που είναι χτυπημένο μην το χρησιμοποιήστε.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν το χρησιμοποιήσετε στον φούρνο μικροκυμάτων, βγάζετε πάντα το καπάκι.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το πιάτο μπορεί να πλυθεί στο πλυντήριο πιάτων.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το πιάτο δεν είναι κατάλληλο για τη μεταφορά υγρών.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ:

Πλύντε το πιάτο πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά. Πριν και μετά από κάθε χρήση, καθαρίστε προσεκτικά μέσα και έξω το πιάτο και το καπάκι. Μπορείτε να πλύνετε το πιάτο στο πλυντήριο πιάτων. Για το πλύσιμο στο χέρι συνιστάται να μην χρησιμοποιείτε προϊόντα που χαράζουν. Επιπλέον, συνιστάται να πλένετε το πιάτο με χλιαρό νερό πριν και μετά από κάθε χρήση ούτως ώστε να μην δημιουργούνται δυσάρεστες οσμές ή μούχλα. Για να αποφύγετε αυτά τα προβλήματα συνιστάται επίσης να διατηρείτε το πιάτο σε καθαρό και ηρό χώρο, αφήνοντας ανοιχτό το καπάκι για να μην δημιουργούνται δυσάρεστες οσμές στο εσωτερικό του μέρους.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν χρησιμοποιήσετε το πιάτο στον φούρνο μικροκυμάτων, βγάζετε πάντα το καπάκι.

ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Artsana S.P.A.

Via Saldarini Catelli, 1
22070 GRANDATE – Como – Italia
Tel: 800-188 898
www.chicco.com

TR MAMA İSKEMLESİ MR. PARTY

ÖNEMLİ: ÇOCUĞUNUZUN GÜVENLİĞİNİ TEHLİKEYE ATMAMAK İÇİN BU KULLANIM KILAVUZUNU DİKKATE OKUYUN. SONRAKİ KULLANIMLAR İÇİN SAKLAYIN.

DİKKAT! KULLANIMDAN ÖNCE OLASI PLASTİK TORBALARI VE ÜRÜN AMBALAJINI OLUŞTURAN BÜTÜN PARÇALARI GİDERİN Veya HER HALÜKARDА ÇOCUKLARIN ULAŞAMAYACAKLARI YERLERDE MUHAFAZA EDİN.

UYARILAR

- **DİKKAT!** İskemlede oturan çocuğu asla denetimsiz bırakmayın.
- İki emniyet şeridini kullanarak daima bir sandalyeye takınız.
- İskemle takıldıktan sonra sandalyeye iyice sabitlenmiş olduğunu daima kontrol ediniz.
- Kirik veya dengesi bozuk sandalyeler üzerinde kullanmayın, Katlanır Sandalye.
- Yalnızca oturma yeri mama iskemlesinden daha büyük boyutlu sandalyeler üzerinde kullanılmalıdır.
- Mama iskemlesi yardımsız oturamayan çocukların için uygun değildir.
- Mama iskemlesini her defasında birden fazla çocukla kullanmayın.
- Yaşı 18 aydan küçük çocuklar için kullanmayın.
- Sandalyeye sabitlemeden önce döşemenin ve iskemlenin oturma yerinin dengeli olduğunu daima kontrol ediniz.
- Başka çocukların denetimsiz olarak mama iskemlesiının yakınında oynamalarına izin vermeyiniz.
- **DİKKAT!** Kirik veya eksik parçalar olması durumunda mama iskemlesini kullanmayın.
- Üretici ya da distribütör tarafından onaylanmış olanlardan değişik başka yedek parça kullanmayın.
- **DİKKAT!** Emniyet kemelerini daima kullanınız.
- **DİKKAT!** Mama iskemlesini çocuğun masa, iskemle veya başka diğer eşyaları ayaklarını kullanarak itebileceği yerlerde kullanmayın, mama iskemlesi monte edilmiş sandalyenin devrilmesine neden olabilir.

OLUŞTURAN PARÇALAR:

- A - Sırt dayanağı
- B - Oturma yeri
- C - Emniyet kemeleri
- D - Arka fiksaj şeritleri
- E - Alt fiksaj şeritleri
- F - Mama kabı
- G - Çıkarılabilir palet
- H - Palete kancalama düğmeleri
- I - Yükseklik ayarlanabilir bacaklar
- L - Yükseklik ayarının serbest bırakılması
- M - Mama kabının konulacağı bölme
- N - Sırt dayanağı ayırma düğmesi

TEMİZLİK VE BAKIM ÖNERİLERİ:

Temizlik ve bakım operasyonları yalnızca bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.

Mama iskemlesi olası kırık, hasar veya eksik aksam olup olmadığını anlamak için periyodik olarak kontrol ediniz; bu gibi durumlarda kullanmayın.

Plastik kısımları su ile nemlendirilmiş bir bezle temizleyiniz.

Palet bulaşık makinesinde yıkanabilir.

Mama kabı bulaşık makinesinde yıkanabilir.

Mama kabı mikro dalga fırında kullanılabilir.

DİKKAT! Mikro dalga fırında kullanmadan önce kapağı daima çıkartınız.

Kumtaş kısımları yıkanabilir.

TAKILMA:

1. Alt fiksaj şeritlerini (E) resim 1'de gösterildiği gibi açınız;
2. Paleti özel kollarına resim 2'de gösterildiği gibi bastırarak iskemleden ayrıınız;
3. Sırt dayanağının (M) arkasındaki bölmeden mama kabını (F) resim 3'de gösterildiği gibi çıkarınız.
- Sırt dayanağını (A) resim 3'a'de gösterildiği gibi kaldırınız ve resim 3b'de gösterildiği gibi aşağı doğru iterek dikey pozisyonda bloke ediniz; doğru pozisyonuna erişildiğini belirten bir 'Klik' sesi duyulacaktır.
4. Mama iskemlesi 3 ayrı yükseklikte ayarlanabilir; istenilen yüksekliği seçmek için aşağıda belirtildiği gibi hareket ediniz:
5. Mama iskemlesini resim 4'de gösterildiği gibi baş aşağı çeviriniz; bacağı ayarlamak için oturma yerinin dibinde yer alan kolu (L) çekerek resim 5'de gösterildiği gibi ortaya doğru yürütünüz.
6. Bu noktada bacağı (I) boyunu kaldırarak veya indirerek 3 değişik pozisyonda ayarlamak mümkündür (resim 6).
7. İstenilen pozisyon seçildikten sonra kolları bırakarak bacağı güvenli bir şekilde bloke ediniz (resim 7).
- Aynı işlemi diğer bacağı ayarlamak için tekrarlayınız.

DİKKAT! Mama iskemlesinin dengesini tehlkiye sokmamak için bacakların aynı yükseklikte ayarlanması olmasının kontrol edilmesi önemlidir.

8. mama iskemlesini sandalyeye yerleştiriniz (resim 8).
9. Üst D fiksaj şeritlerini resim 9'da gösterildiği gibi sandalyenin sırt dayanağının arkasından alt E fiksaj şeritlerini resim 10'da gösterildiği gibi de oturma yerinin etrafından geçirerek kancalayınız; doğru kancalandığını belirten klik sesini duyduğundan emin olunuz.
10. Uzunluğunu ayarlayıp iyice germek ve mama iskemlesinin sandalyeye iyice sabitlenmesini sağlamak için D ve E şeritlerinin serbest uçlarını çekiniz (resim 11).
11. Mama iskemlesi sandalyeye takıldıktan sonra çocuğu aşağıda belirtilen şekilde oturtmak mümkündür:
 - a. Üç uçlu emniyet kemelerini resim 12'de gösterildiği gibi açınız.
 - b. Çocuğu mama iskemlesine yerleştirip emniyet kemelerini bağlayınız (resim 12a)
12. Paleti mama iskemlesinin her iki yanında bulunan kancalama düğmeleri (H) aracılığıyla mama iskemle-

sine takınız (resim 13). Palet üç ayrı pozisyonda ayarlanabilir.

13. Mama kabını (F) paletin üzerine yerleştiriniz (bkz resim 14). Mama kabı mikro dalga fırında kullanılabilir. Kabı mikro dalga fırında kullanmadan önce kapağını çıkardığınızdan emin olunuz.

DİKKAT! Mikro dalga fırında kullanmadan önce kabın kapağını daima kaldırınız.

KAPATMA VER TAŞIMA

14. mama kabını (F) kaldırınız, daha sonra 2.ci noktada anlatıldığı gibi yanlardaki kollara bastırarak paleti mama iskemlesinden ayıriz.

15. Sırt dayanağının N serbest bırakma düğmesine resim

15'de gösterildiği gibi bastırınız, yukarı doğru çekiniz ve A sırt dayanağını (resim 15a ve 15b'de gösterildiği gibi) indiriniz, kapatma pozisyonuna getiriniz (resim 16).

16. Mama kabını (F) özel bölmeye (I) koyunuz (resim 16a).

17. Paleti resim 17 ve 17a'da gösterildiği gibi H Düğmelerle takınız.

18. Alt E fiksaj şartlarını resim 18'de gösterildiği gibi paletin üzerinden geçirerek bağlayınız.

19. mama iskemlesini resim 19'da gösterildiği gibi üst D şartlarından yararlanarak rahatça taşımak mümkündür. Bunun için gerekiğinde kemerin boyunu ayarlamak mümkündür.

MAMA KABI

UYARILAR

DİKKAT! Daima bir yetişkinin denetimi altında kullanın.

DİKKAT! Mama kabını ilk kez kullanmadan önce yıkayın. Daima içinin temiz olduğundan emin olun. DİKKAT! Her yıkamadan sonra yumuşak bir bez ile kurulayın.

DİKKAT! Yiyeceği bebeğe yedirmeden önce daima bunun sıcaklığının uygun olduğunu kontrol edin.

DİKKAT! Mama kabını, sadece düz ve sağlam yüzeylerin üzerine koyun.

DİKKAT! Mama kabını sert çarpmaya veya darbelerden koruyun.

DİKKAT! Mama kabını ısıticı plakalar veya yanın alevler üzerine koymayın, geleneksel firınlara ve buzluğa sokmayın.

DİKKAT! Ürünü her kullanmadan önce kontrol edin; hasarlı görünmesi halinde kullanmayın.

DİKKAT! Mama kabını mikrodalga fırında kullanmadan önce daima kapağı çıkarın.

DİKKAT! Mama kabı bulaşık makinesinde yıkanabilir.

DİKKAT! Mama kabı, sıvı taşımeye uygun değildir.

TEMİZLİK:

Mama kabını ilk kez kullanmadan önce yıkayın. Her kullanmadan önce ve sonra kabin ve kapağın içini ve dışını özenle temizleyin. Mama kabını bulaşık makinesinde yıkamak mümkündür; elde yıkama için abrasif ürünlerin kullanılmaması tavsiye edilir. Kullanmadan önce ve sonra ilk su ile yıkanması tavsiye edilir; bu, koku ve/veya küplerin oluşmasını öler. Ayrıca bu problemleri önlemek için, kabin temiz ve kuru yerde muhafaza edilmesi tavsiye edilir, mama kabının içinde olası kokuların oluşmasını önlemek için kapağın yeterince açık bırakılmasına dikkat edilmelidir.



DİKKAT! Mama kabını mikrodalga fırında kullanmadan önce daima kapağını çıkarın.

DAHA DETAYLI BILGI İÇİN:

CHICCO SAN VE TIC AS
Eski Uskudar Yolu, Erkut Sokak
Uner Plaza no. 4/1 Kat 12
Kozyatagi - Kadıkoy
34710 İSTANBUL - TURKEY
www.chicco.com

RUS ДЕТСКОЕ СИДЕНЬЕ MR. PARTY

ВНИМАНИЕ! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ НАСТОЯЩУЮ БРОШЮРУ, ЧТОБЫ ОБЕСПЕЧИТЬ БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА. СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ВОЗМОЖНОГО ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ.
ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ СНИМИТЕ И УДАЛИТЕ ИМЕЮЩИЕСЯ ПЛАСТИКОВЫЕ МЕШКИ И ВСЕ ЭЛЕМЕНТЫ УПАКОВКИ; В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ, ХРАНИТЕ ИХ В НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТАХ.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте ребенка на детском сиденье без присмотра.
- Всегда закрепляйте изделие на стуле, с помощью двух ремней безопасности
- Когда детское сиденье будет установлено, всегда проверяйте, чтобы оно было хорошо зафиксировано на стуле.
- Не используйте изделие на сломанных или неустойчивых стульях складной стульчик.
- Предназначено для использования на стульях с сиденьем, превышающим размеры сиденья.
- Детское сиденье не подходит детям, которые еще не могут самостоятельно сидеть.
- Не сажайте на детское сиденье больше одного ребенка.
- Не подходит для использования детьми с возрастом менее 18 месяцев.
- Всегда проверяйте устойчивость пола и сиденья стула перед фиксацией изделия на стуле.
- Не позволяйте другим детям играть без присмотра рядом с детским сиденьем.
- ВНИМАНИЕ!** Не используйте детское сиденье в случае, если имеются сломанные или недостающие детали.
- Используйте запасные части только одобренные производителем или продавцом.
- ВНИМАНИЕ!** Всегда используйте ремни безопасности.
- ВНИМАНИЕ!** Не используйте детское сиденье в точках, в которых ребенок может отталкнуться ногами от стола, других стульев или любой другой структуры, и тем самым вызвать переворачивание стула, вместе с установленным на нем детским сиденьем.

КОМПОНЕНТЫ:

- A - Спинка
- B - Сиденье
- C - Ремни безопасности
- D - Задние ремни фиксации
- E - Нижние ремни фиксации
- F - Контейнер для пищи
- G - Снимающийся поднос

- H - Кнопки крепления подноса
- I - Регулирующиеся по высоте ножки
- L - Разблокировка регулирования по высоте
- M - Отделение для контейнера с пищей
- N - Кнопка для снятия спинки

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ ЗА ИЗДЕЛИЕМ:

Операции по уходу за изделием должны осуществляться только взрослыми.

Периодически проверяйте детское сиденье на наличие повреждений, поломок или недостающих деталей, в случае их обнаружения не пользуйтесь изделием.

Части из пластика можно чистить, увлажненной в воде тканью. Поднос можно мыть в посудомоечной машине.

Контейнер для пищи можно мыть в посудомоечной машине.

Контейнер для пищи можно ставить в микроволновую печь.

ВНИМАНИЕ! Всегда снимайте крышку перед тем, как ставить контейнер в микроволновую печь.

Части из ткани можно стирать.

УСТАНОВКА:

- Отстегните нижние ремни фиксации (E), как показано на рисунке 1;
- Снимите поднос с детского сиденья, действуя рычагом на соответствующих боковых ручках, как показано на рисунке 2;
- Извлеките из отделения, расположенного с обратной стороны спинки (M) контейнер для пищи (F), как показано на рисунке 3.

Приподнимите спинку (A), как показано на рисунке 3a и заблокируйте ее в вертикальном положении, толкая по направлению вниз, как показано на рисунке 3b; Вы услышите характерный щелчок, который подтвердит правильное положение.

- Сиденье регулируется на 3 разные высоты; чтобы выбрать желаемую высоту действуйте следующим образом.

5. Переверните сиденье, как показано на рисунке 4; для регулирования ножки потяните рычаги разблокировки (L), размещенные на дне сиденья, пропуская их через центр, как показано на рисунке 5.

6. После этого можно регулировать высоту ножки (I), приподнимая ее или опуская в 3-х разных позициях (рисунок 6).

7. После того, как будет выбрана позиция, отпустите рычаги для безопасной блокировки ножки (рисунок 7).

Повторите эту операцию для регулирования другой ножки.

ВНИМАНИЕ! Важно убедиться, что ножки отрегулированы на одинаковой высоте, чтобы гарантировать устойчивость сиденья.

8. Поместите детское сиденье на стул (рисунок

8).

9. Закрепите задние ремни фиксации D пропуская их за спинкой стула, как показано на рисунке 9, а нижние ремни фиксации E – вокруг сиденья, как показано на рисунке 10; убедитесь, что слышен характерный щелчок, который подтвердит правильность крепления.

10. Потяните свободные концы ремней D и E для регулирования их по длине, таким образом, чтобы они были хорошо натянуты, а сиденье было хорошо зафиксировано (рисунок 11).

11. Когда детское сиденье будет закреплено на стуле, можно усадить ребенка следующим образом:

- а. Отстегните 3-х точечные ремни безопасности, как показано на рисунке 12.
- б. Усадите ребенка на сиденье, зафиксировав его ремнями безопасности (рисунок 12а).

12. Прикрепите поднос к детскому сиденью при помощи кнопок крепления (H), расположенных по обеим сторонам детского сиденья (см. рисунок 13). Поднос регулируется в трех позициях.

13. Поместите на поднос контейнер для пищи (F) (см. рисунок 14). Контейнер для пищи можно использовать в микроволновой печи. Всегда снимайте крышку, перед тем, как ставить контейнер в микроволновую печь.

ВНИМАНИЕ! Всегда снимайте крышку контейнера для пищи, перед тем, как ставить его в микроволновую печь.

СКЛАДЫВАНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

14. Снимите контейнер для пищи (F) и затем отсоедините поднос, действуя рычагом на боковых ручках, как описано в пункте 2.

15. Нажмите кнопку отсоединения спинки N, как показано на рисунке 15, потяните вверх опустите спинку A, (как показано на рисунке 15а и 15б) пока не будет достигнуто сложенное положение (рисунок 16).

16. Вставьте контейнер для пищи (F) внутрь соответствующего отделения (I) (рисунок 16а).

17. Зафиксируйте поднос кнопками H, как показано на рисунках 17 и 17а.

18. Застегните нижние ремни фиксации E, пропуская их над подносом, как показано на рисунке 18.

19. Детское сиденье можно с удобством перевозить, используя задние ремни D, как показано на рисунке 19. Для этого, при необходимости нужно отрегулировать длину ремня.

ТАРЕЛКА С КРЫШКОЙ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Тарелка должна использоваться под присмотром взрослого.

ВНИМАНИЕ! Перед первым использованием вымойте тарелку для детского питания. Всегда проверяйте ее внутреннюю чистоту.

ВНИМАНИЕ! Всегда вытирайте мягкой тканью сразу же после мойки.

ВНИМАНИЕ! Всегда проверяйте, чтобы температура детского питания была подходящей, прежде чем дать его ребенку.

ВНИМАНИЕ! Располагайте тарелку для детского питания только на ровных и устойчивых поверхностях.

ВНИМАНИЕ! Оберегайте тарелку от толчков или жестких ударов.

ВНИМАНИЕ! Не помещайте тарелку на нагревательные поверхности или на открытое пламя и не помещайте ее в обычные духовки и в морозильные камеры.

ВНИМАНИЕ! Проверяйте продукт перед каждым употреблением; не используйте испорченный продукт.

ВНИМАНИЕ! Всегда снимайте крышку, прежде чем ставить тарелку в микроволновую печь.

ВНИМАНИЕ! Предусмотрена мойка тарелки также в посудомоечной машине.

ВНИМАНИЕ! Тарелка для детского питания с крышкой не предназначена для транспортировки жидкостей.

ЧИСТКА:

Перед первым использованием вымойте тарелку. Аккуратно очищайте внутреннюю и наружную части тарелки и крышки до и после каждого употребления. Можно мыть тарелку в посудомоечной машине; при ручной мойке не рекомендуется использование абразивных средств. Рекомендуется мыть теплой водой до и после каждого употребления: это предупреждает образование неприятных запахов и/или плесени. Во избежание подобных проблем рекомендуется, кроме того, хранить тарелку в чистом и сухом месте, открыв крышку настолько, чтобы предотвратить образование неприятных запахов внутри.



ВНИМАНИЕ! Всегда снимайте крышку с тарелки, прежде чем ставить ее в микроволновую печь.

ЗА БОЛЕЕ ПОДРОБНОЙ

ИНФОРМАЦИЕЙ ОБРАЩАЙТЕСЬ:

Artsana S.P.A. - Servizio Clienti

Via Saldarini Catelli 1 - 22070 GRANDATE - Como - Italia

Телефон: 800-188 898 - www.chicco.com

مقدد داعم مستر بارتي



مهم: قبل الاستعمال يجب قراءة هذه التعليمات
بعناية والاحتفاظ بها ومرجعتها وقت الحاجة في
المستقبل. إن عدم اتباع التعليمات قد يعرض الطفل
للإصابة بالجلور.

تحذير: احفظ أغطية المقدد بعيدا عن الأطفال
لتتجنب خطر تعرضهم للاختناق وذلك في حالة
استخدام أغطية مصنوعة من البلاستيك أو من
مادة واقية من المطر من أجل تغطية وتعبئته وتغليف
المقدد.

إرشادات

- **تحذير!** لا تترك الطفل أبدا بدون مراقبة وملحوظة أثناء جلوسه في مقدده.
- يجب ثبيت المقدد الداعم دائمًا على أحد الكراسي باستعمال حزامي الأمان.
- بعد تركيب مقدد الطفل يجب التأكد باستمرار من ثبيته جيدا في الكرسي.
- لا تستعمل المنتج فوق مقاعد مكسورة أو غير ثابتة. كرسي طوي استعمل هذا المقدد الداعم فقط ومحضرا فوق كراسي لها قاعدة عريضة جعلها أكبر من قاعدة المقدد الداعم ذاته.
- لا يناسب هذا المقدد الداعم الأطفال الغير قادرین على البقاء جالسين بغيرهم دون الحاجة لمساعدة.
- لا تستعمل المقدد الداعم جلوس أكثر من طفل في وقت واحد.
- لا تستعمل المقدد الداعم للأطفال الذين يبلغ عمرهم عن 18 شهرا.
- يجب دائمًا مراعاة أن تكون الأرضية وفافية الكرسي ثابتين قبل تركيب المقدد الداعم.
- لا تترك الأطفال يلعبون بدون مراقبة بالقرب من المقدد الداعم.
- **تحذير!** لا تستعمل المقدد الداعم في حالة كسر أو نقص إيجي مكوناته لا تقوم بتركيب قطع غيار للمقدد غير معتمدة من الشركة المصنعة ولا من الموزع.
- **تحذير!** استعمال دائمًا حزامي الأمان.
- **تحذير!** لا تستعمل المقدد الداعم في مكان يسمح للطفل الوصول لأي جزء من أجزاء المائدة أو كرسي أو أي هيكيل يتيح له أن يصوب نحوها قدمه مما قد يؤدي لوقوع الكرسي والمقدد الداعم المركب فوقه.

التكوين:

- A- الظهر
- B- قاعدة المقدد
- C- حزاما الأمان
- D- حزاما ربط سلبيان
- E- وعاء طعام الطفل
- F- طاولة قابلة للخلع
- G- أزرار ربط الطاولة
- H- جлан ارتفاعها قابل للضبط
- L- رافعة فك وضبط ارتفاع
- M- مكان وعاء طعام الطفل
- N- زر فك الظهر

توصيات للتنظيف والصيانة:

- يجب أن يقوم بعمليات التنظيف والصيانة شخص بالغ فقط.
- يجب فحص مقدد الطفل بصفة دورية للتأكد من عدم وجود أي كسر أو تلف أو فقد لأي جزء من أدائه. في حالة حدوث أي شيء من هذا القبيل يجب التوقف عن استعمال المقدد.
- نظف الأجزاء البلاستيكية بقطعة قماش مبللة بالماء.
- يمكن غسل الطاولة في غسالة الأطباق (الجلدية).
- يمكن غسل وعاء طعام الطفل في غسالة الأطباق.
- يمكن غسل وعاء طعام الطفل في الفرن الميكروويف.
- تحذير! ارفع دائمًا غطاء الطعام قبل وضعه في داخل الفرن الميكروويف.
- يمكن غسل الأجزاء الصناعية من التسبيح.

التركيب:

1. فك حزامي الربط السلفلين (E) كما يوضح شكل 1.
2. فك الطاولة من المقدد الداعم برفع المقابض الجانبين كما يوضح شكل 2.
3. اخلع وعاء طعام الطفل (F) من المكان (M) الموجود خلف الظهر كما يوضح شكل 3.
4. ارفع الظهر (A) كما هو موضح في الشكل رقم 3a ثم ثبته في وضع رأسى بفعله لأسفل كما هو موضح في الشكل رقم 3b . وسوف تسمع صوت "كлик" دليلا على وصول الظهر إلى وضع الصحيح.
5. أقلب المقدد الداعم كما هو موضح في الشكل رقم 4 . واضبط الرجلين قم بشد رافعات الفك (L) الموجودة في قاعدة المقدد بتثبيتها جاه الوسط كما يوضح الشكل رقم 5 .
6. عندئذ يمكن ضبط ارتفاع الرجل (I) برفعها أو خفضها في 3 مواضع مختلفة (شكل 6).
7. بعد اختبار الوضع المرغوب فيه اترك الرافعات لثبيت الرجل في أماكن ثابتة (شكل 7).
- كرر نفس الخطوات لضبط ارتفاع الرجل الثانية.
- تحذير! من المهم التأكد من ضبط ارتفاع الرجلين بحيث يكونا على ارتفاع واحد حتى لا يؤثر على ثبات المقدد الداعم.
8. ضع مقدد الطفل على الكرسي (D) بتثبيتها خلف ظهر الكرسي كما يوضح شكل 9 . وكلك بتثبيت حزامي الربط السلفلين (E) حول قاعدة الكرسي كما يوضح شكل 10 : تأكيد جيدا من سماع صوت "كлик" دليلا على إتمام الربط.
10. شد الأطراف الخرزة للأحزمة E D لضبط طولها حتى تصبح الأحزمة مشدودة تماماً ويكون المقدد الداعم مثبتاً جيداً (شكل 11).
11. بعد تركيب مقدد الطفل في الكرسي يمكن وضعه داخل الفرن.
- أ. فك أحرمة الأمان ثلاثة نقاط التثبيت كما يوضح شكل 12 .
- ب. ضع الطفل فوق المقدد الداعم ثم اربط بحزامي الأمان (شكل 12a).
12. اربط الطاولة على المقدد الداعم بواسطة أزرار الربط (H) الموجودة على جانبي المقدد الداعم نفسه (انظر شكل 13) . و يمكن ضبط الطاولة في ثلاثة أوضاع مختلفة .
13. ضع فوق الطاولة وعاء طعام الطفل (F) (انظر شكل 14) . الذي يمكن إدخاله في الفرن ميكروويف. مع مراعاة رفع الغطاء قبل وضعه داخل الفرن الميكروويف.
- تحذير! ارفع دائمًا غطاء وعاء طعام الطفل قبل وضعه داخل الفرن الميكروويف.

الفك والنقل:

14. اخلع وعاء طعام الطفل (F) ثم اخلع الطاولة برفع المقابض الجانبين كما هو موضح في النقطة رقم 2.
15. اضغط على زر فك الظهر N كما يوضح شكل 15 ثم شد لأعلى وانخفاض الظهر A كما يوضح شكل 15a وشنكل 15b وحتى وضع الغلق شكل 16.
16. ادخل وعاء طعام الطفل (F) في مكانه الخصصي (I) (شكل 16a).
17. اربط الطاولة بالأزرار H كما يوضح شكل 17 وشنكل 17a .
18. اربط الحزامي السلفلين E بتثبيتها فوق الطاولة كما يوضح شكل 18.
19. يمكن حمل المقدد الداعم بسهولة ونقله باستخدام حزامين مختلفين كما يوضح شكل 19 . ويمكن كذلك إذا لزم الأمر ضبط طول الحزامين .

حامل للأطعمة

خديرات

تنبيه ! يجب استعماله تحت إشراف شخص بالغ.

تنبيه ! أغسل حامل الأطعمة قبل الاستعمال لأول مرة . تأكد من نظافة الداخل.

تنبيه ! جففه بقطعة من القماش الناعم. وذلك فورا بعد كل غسيل له.

تنبيه ! تأكد دائمًا من ملائمة حرارة الأطعمة قبل تناول الطفل لها.

تنبيه ! وضع وعاء الطعام فقط على السطح المستوية والثابتة.

تنبيه ! تجنب حدوث صدمات وضربات عنيفة لحامل الأطعمة.

تنبيه ! عدم وضع حامل الأطعمة على لوح التسخين. أو مباشرتها

على النار أو وضعها داخل الأفران التقليدية: و عدم وضعها في الفريزر.

تنبيه ! افحص المنتج قبل كل استعمال: لا تستعمله في حالة تبين تعرضه للأضرار.

تنبيه ! يتوجب إزالة الغطاء دائمًا. وذلك قبل وضعه في فرن الميكروويف.

تنبيه ! يجوز غسل حامل الأطعمة في غسالة الصحون.

تنبيه ! إن حامل الأطعمة غير ملائم لنقل السوائل.

عملية التنظيف:

اغسل حامل الأطعمة قبل الاستعمال لأول مرة. أغسل حامل الأطعمة وغطائه من الداخل والخارج قبل كل استعمال. يجوز غسل حامل الأطعمة في غسالة الصحون: وأما فيما يتعلق بعملية غسله اليدوي، ينصح باستعمال مستحضرات تنظيف لطيفة لا تساعد على التآكل. ينصح غسله بماء فاترة قبل وبعد كل استعمال؛ وذلك لمنع نشوء رواح و/or عفن. لتجنب هذه المشاكل، ينصح أيضًا بحفظ حامل الأطعمة في مكان نظيف وجاف. وذلك مع الانتباه إلى ترك غطائه مفتوحاً بشكل كافي، بهدف منع نشوء الروائح في الداخل.



تنبيه ! إزالة غطاء حامل الأطعمة دائمًا قبل وضعه في فرن الميكروويف.

مصنع في الصين

مزيد من المعلومات:

أرتسانا س.ب.أي. - فيسا سالداريني رقم 1 - 22070 غرانداتي

- كومو - إيطاليا

82500 L.2

46 060980 480 000

ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111 - Fax (+39) 031 382 400 - www.chicco.com

